

فدراسیون یهودیان ایرانی

شوفار  
شوفار  
SHOFAR

# Iranian Jewish Federation

سال دوم - شماره ۲۰ و ۲۱ - دسامبر ۱۹۸۳، ژانویه ۱۹۸۴ - دی، بهمن ۱۳۶۲، طوت، شواط ۵۷۴۴

درزمینه سربی صبح،  
سوار، خاموش ایستاده است  
و یال بلند اسبش،  
در باد پریشان می شود.  
خدایا، سواران نباید ایستاده باشند،  
هنگامیکه حادثه اخطار می کند.  
کنار پرچین سوخته،  
دخترخاموش ایستاده است،  
ودامن نازکش در بادتکان می خورد.  
خدایا، دختران نباید خاموش بمانند،  
هنگامیکه مردان - نومید و خسته -  
پیر می شوند.

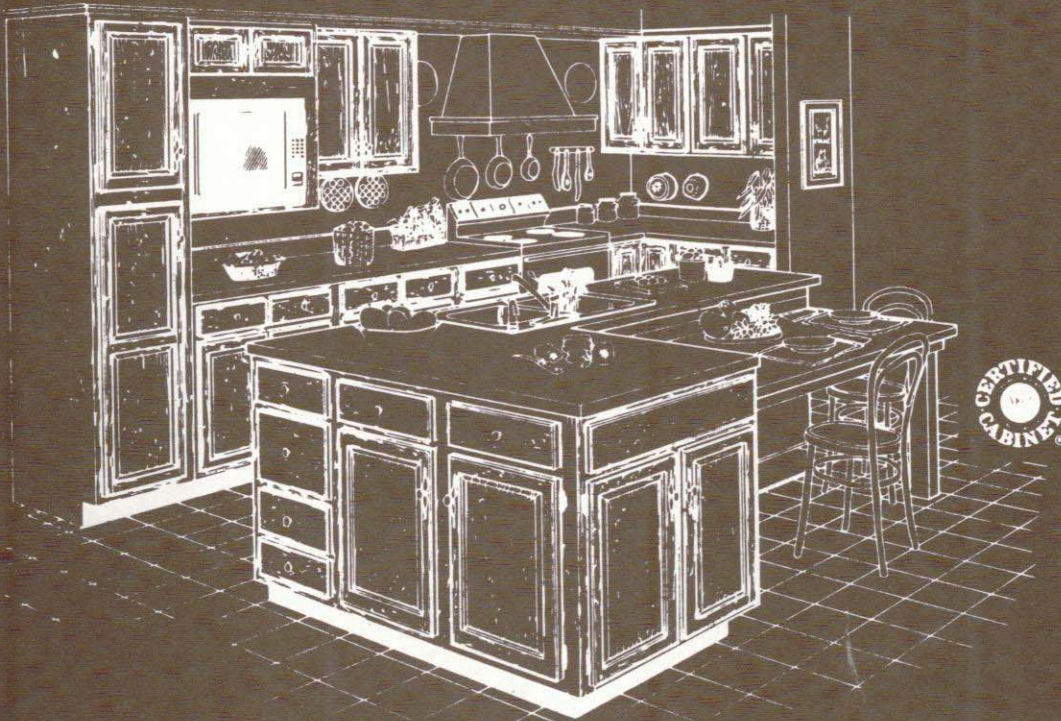
احمدشاملو





New Look Kitchens Inc.

# نمایشگاه کابینت آشپزخانه



مدیریت نیولوک با ۴ سال سابقه درمحل وست لیک، نمایشگاه جدید خود را در وودلند هیلز افتتاح نموده است.

وارد کننده و تولید کننده انواع کابینت های آمریکایی و ایتالیایی برای آشپزخانه، حمام، مطب و اداره

متنوع ترین کاشی و سرامیک های ایتالیایی، ژاپنی و آمریکایی در سطح خرده و عمده فروشی

کابینت ها موجود  
و آماده تحویل و نصب  
فوری می باشند

۸۴۹۸-۸۸۳ (۲۱۳)

20929 Ventura Blvd., No. 31  
Woodland Hills, CA 91364

کادرمجرب و ورزیده ما  
برای طرح و برآورد رایگان  
در خدمت شما

لطفاً برای تعمیرات کلی و جزئی آشپزخانه، دستشویی و یاحمام، از جمله بزرگ کردن و کوچک کردن آشپزخانه، تعویض کابینت ها، درها و کشوها، کاشی سرامیک، وسایل گازی و برقی آشپزخانه و غیره باماتماس بگیریید

مادراسرع وقت طرح و نقشه و قیمت را، رایگان  
در اختیارتان قرار خواهیم داد

# SHOFAR

IRANIAN JEWISH FEDERATION

6505 Wilshire Blvd., Suite 1101  
Los Angeles, Ca. 90048

Tel: (213) 655-7730  
(213) 655-7731

## شوفار

سال دوم

دی - بهمن ۱۳۶۲

دسامبر ۱۹۸۳، ژانویه ۱۹۸۴

• شوفار بوسیله فدراسیون یهودیان ایرانی که سازمانی است غیرانتفاعی و ثبت شده منتشر میشود. هدف ماعتلای فرهنگ یهود، حفظ و بزرگداشت ارزشهای قومی و اخلاقی یهودیت و توسعه فرهنگ فارسی دریان یهودیان ایرانی خارج از کشور است.

مدیراداری: الیاس اسحاقیان  
مشاورفنی و هنری: کامران خاورانی  
باهمکاری شورای نویسندگان

• نویسندگان و علاقه مندانی که نوشته هایشان در این ماهنامه منتشر میشود همگی قلم خود را برایگان در اختیار شما گذاشته اند. باشد که این خدمت گامی در راه تشویق شما دوستان دست بقلم برای پیوستن به ما بشمار آید.

• مقالاتی که با ذکر نام نویسنده و یا منبع خبری چاپ میشوند در محدوده مسئولیت خود نویسنده و آن منبع خبری است.  
• نقل و اقتباس مطالب شوفار با ذکر مأخذ آزاد است.

بهای درج یک نوبت آگهی

۱/۱ صفحه	۵۰ دلار
۱/۴ صفحه	۸۵ دلار
۱/۲ صفحه	۱۲۰ دلار
۱/۳ صفحه	۱۵۰ دلار
یک صفحه کامل	۲۵۰ دلار
بشت جلد	۳۵۰ دلار

مهلت قبول آگهی برای درج در شماره آینده تا ۲۵ ژانویه ۱۹۸۴ می باشد.



مسئول آگهی ها:

شرکت کتاب

جنوب کالیفرنیا (213) 99 KETAB  
995-3822

شمال کالیفرنیا ۶۷۶۶-۶۹۷ (۴۱۵) شمال کالیفرنیا

# داماد اول - داماد دوم و...



در سالن کوچک یک کنیسا شاهد عقد و عروسی یکی از دوستان هستیم. مهمانان عبارتند از بستگان و دوستان درجه اول عروس و داماد که تعدادشان از پنجاه نفر تجاوز نمی کند. عروس و داماد چنین تصمیم گرفته اند که از تمام سنت های بیهوده و پرخرج دوری بجویند و هر چه ساده تر مراسم عروسی را برگزار کنند. در این رهگذر به راه حلی بسیار جالب دست یافته اند. عروس، برخلاف سنت جاری، اول وارد سالن کنیسا شده و کنار خانواده خود و خانواده داماد و راو عقد کننده می ایستد. صدای ویلن یکی از دوستانمان که نوازنده چیره دستی است، و آهنگ معروف «و ویلن زی روی بام» را می زند، از گوشه سالن بلند می شود و از همان گوشه، داماد، درحالی که یک شاخه گل سرخ در دست دارد، وارد شده نزد عروس می رود، شاخه گل را به او داده و کنار او می ایستد. و تو که میهمانی پیام رادرمیابی - که برای «تو» ی یهودی هنوز سرگردان - همانطور که در «و ویلن زن روی بام» دیدی (یا خواندی) - سنت، «میراث» یهودی بودن است نه «شاور» و «جهیزیه» و «مهریه». و می دیدی که نوای ویلن سخن از یهودیت تومی راند و گل سرخ بصورتی سمبولیک، جانشینی زیبا بود بجای همه جنبه های مادی و پوچ انگل هایی چون گل آرائی های چند هزار دلاری، جهیزیه، خانه، مهریه، اتومبیل آخرین سیستم، شاور و هکذا. و راو عقد کننده به هیجان می آید و فریاد می زند «هله لویا»، و ناگهان سکوت می شکند، همه با فریاد شادی به وجد می آیند تا اینکه روحانی عاقد دعوت به سکوت می کند. بعد از مراسم عقد، در سالن پذیرایی کنیسا گردهم می آییم. دو نفر دیگر از دوستان که تاروتینگ می توازند، بدوست و ویلن زن مایونددند. پذیرایی به چای، شیرینی، مشروب و تنقلات فراوان، می خوریم، می نوشیم و پایکوبی و دست افشانی تا پاسی از شب.

راستی فراموش نشود. داماد مهندس ساختمان است با درآمد ماهانه ای معادل سه هزار دلار. عروس برنامه ریز کامپیوتر است با درآمدی حدود هزار دلار در ماه. کل هزینه عروسی حدود دو هزار دلار.

در سالن بزرگ یکی از مشهورترین هتل های بوریلی هیلز شاهد عروسی یکی از آشنایان هستیم. مهمانان دسته دسته وارد می شوند. در هوای گرمی که خفکان زاست، خانم هایی چند با پالتوهای پوست گران قیمت خود را به داخل سالن می رسانند، جلوشم سایر مدعوین رژه می روند، و پس از اینکه خیالشان راحت شد که همه پالتوهای گرانیقیمت شان رادیده اند می پرسند: «راستی پالتوهارا کجا می گیرند؟» همه جا را با گل آذین بسته اند. و چه گل های گرانی. تنها هستیم. خواسته یا ناخواسته به گفتگوهای درگوشی دوتا خانم که کنارم ایستاده اند گوش می دهم و صدای جاز مزاحم است. جسته گریخته می شنوم. «پدر و مادری عروس از آن زرنگ ها هستند. دخترک را بستند بیخ ریش داماد. نمی دانم، چند صد هزار دلار دادند تا عروسی سرگفت». چندشم می شود. دورمی شوم و تصادفاً کنار دوتا آقای ایستم و می شنوم که «... داماد آس و پاس است. حیف این دختر...»

سالن کوچک، سالن مراسم عقد، سالن شام همه و همه با گل های گران قیمت آذین بندی شده. در سالن شام، سرمیزی که من نشسته ام، جز خودم هیچکس رانمی شناسم. سه گروه خواننده و نوازنده: بزهی، جاز، تاروتینگ. انگار که کاباره رفته ای. حرام شدن مشروب، غذا و همه بالاتر، حرمت صاحب مهمانی که رفتار مهمانها چنان است که گویی ارث پدرشان را طلب دارند و غیبت و شایعه پراکنی و همدیگر را به مسخره گرفتن و...

تو خود حدیث مفصل بخوان از این مجمل.

ص. ابراهیمی

نمی دانم خواننده عزیز از خواندن این دو منظره چه برداشتی خواهی داشت کدام را خواهی پسندید و آیا تو هم با ما هم عقیده خواهی شد که باید بجای این تظاهرات مبتذل و پوچ و چشم وهم چشمی های بیجا که جامعه را به انحطاط و سقوط می کشاند دمی هم به اطراف خود نظر افکنیم و از آنچه که بر مردم ما گذشت و می گذرد درس عبرت بگیریم و آینده جوانان مان را نه در افراط و تفریط بلکه در سادگی و وقار بجویم؟

یادی از:

# ریمون آرون

## فیلسوف، متفکر و نویسنده معاصر یهودی



روز هفدهم اکتبر گذشته ملت فرانسه و جامعه یهودیان جهان یکی از بزرگترین فرزندان خود را در قرن بیستم از دست دادند. در این روز قلب ریمون آرون دانشمند، فیلسوف و نویسنده بزرگ فرانسوی از کار ایستاد.

بامرگ آرون، بزرگترین چهره روشنفکران فرانسه در این قرن دیده از جهان فرو بست و در فرانسه و دیگر کشورهای جهان اندوه و تاثیر بسیار بوجود آورد. حتی مخالفین طرز فکر و اندیشه های او به بزرگداشت این مرد بزرگ پرداختند و تجلیلی که چپ فرانسه از این متفکر نامدار بعمل آورد مایه حیرت همه شد. آرون در تمام دوران فعالیت علمی و خلاقیت روشنفکرانه خود به مخالفت های بنیادی با مارکسیسم پرداخت و به همین دلیل همیشه مورد انتقاد چپ فرانسه قرار داشت، لیکن پس از مرگش روزنامه اومانیت ارگان حزب کمونیست فرانسه نوشت: آرون متفکر و استادی بزرگ درجهه راست بود که با مابه ستیز برمی خاست و با وجود آنکه انتقادات او نسبت به مابه نحو بارزی خشن و تند بود، معذک در نوشته هایش جز تفکر در پیرامون جهانی که او خود را از آن جدا نمی دانست چیزی یافت نمی شد.

آرون هنگامی دیده از این جهان فرو بست که تنها چند ماهی از انتشار آخرین کتابش می گذشت. این کتاب خاطرات زندگی پرتلاش او را بیان می کند، و در مدت کوتاهی پس از انتشار در ردیف کتاب های پرفروش قرار گرفت و آرون را در اوج شهرت و احترامی

که شایسته او است قرارداد. ریمون آرون یکی از پرکارترین نویسندگان فرانسه بود و در طول عمر خود علاوه بر فعالیت های روزنامه نگاری و تدریس در دانشگاه بیش از ۳۰ جلد کتاب نوشته است که تعدادی از آنها جنبه درسی داشت و در دانشگاه های جهان تدریس شده اند.

آرون در سال ۱۹۰۵ در خانواده یک یهودی حقوق دان بدنیا آمد. از شگفتی های تاریخ آنکه آرون زمانی پایه عرصه زندگی نهاد که در یفوس به جرم جاسوسی دوزان محکومیت خود را در زندان جزیره شیطان می گذراند و هنوز از او اعاده حیثیت نشده بود، و به همین جهت یهودیان فرانسه از آثار این محاکمه ظالمانه در رنج بر می بردند. وجدان آگاه ملت فرانسه و کوشش های مردانی چون امیل زولا بزودی در یفوس را از گوشه زندان به زندگی آزاد بازگرداند و آرون، طفلی که در همین ایام بدنیا آمده بود بعدها از پایه گذاران نهضت فرانسه آزاد و به عنوان بزرگترین روشنفکر فرانسه در قرن بیستم شناخته شد.

آرون در سال ۱۹۲۴ تحصیلات عالی خود را در دانشسرای عالی پاریس شروع کرد و در این مدرسه با ژان پل سارتر فیلسوف مشهور فرانسوی هم دوره بود. ولی گذشت زمان و اختلاف در دیدگاه های فلسفی آنان موجب شد که در سال های بعد روابط طوفانی و سردی بین دو متفکر بزرگ فرانسوی بوجود آید که تا پایان عمر نیز ادامه یافت.

قبل از شروع جنگ جهانی دوم، آرون برای چند سالی در آلمان به تحصیل و تدریس پرداخت و در آنجا با ماکس وبر جامعه شناس مشهور آلمانی آشنا شد و از نزدیک شاهد کتاب سوزانهای گوبلز و زیر تبلیغات آلمان هیتلری بود. در بازگشت به فرانسه چند سالی به تدریس پرداخت و پس از اشغال فرانسه بوسیله سر بازان هیتلر به همراه دو گل به لندن رفت و در تشکیلات فرانسه آزاد سر دبیری روزنامه لیبرفرانس را به عهده گرفت. پس از آزادی فرانسه از اشغال دشمن و بازگشت به وطن ابتدا در زمره نویسندگان روزنامه کومبا درآمد و سپس مسؤولیت تهیه مقالات ستون سیاسی روزنامه لوفیگارو را بعهده گرفت که بمدت سی سال آن را ادامه داد.

در سال ۱۹۵۷ کرسی استادی جامعه شناسی در دانشگاه سوربن به او داده شد. هنری و بر تروتسکیست معروف فرانسوی که در سال های دهه ۶۰ از شاگردان آرون در دانشگاه سوربن بوده است می گوید در کلاس درس آرون اکثریت شاگردان او مارکسیست بودند و یابه دیگر گروه های چپ تعلق داشتند، اما هنگامی که او درس خود را شروع می کرد نفس هادرسینه حبس می شد و همه می خواستند اندیشه های این مرد بزرگ را دریابند.

در سال های بعد از جنگ جهانی دوم همیشه رادیکالیسم چپ معیار روشنفکری در فرانسه بوده است، لیکن آرون همواره درجهه مخالف بر می برد و از این جهت

در معرض انتقاد گروه های چپ قرار داشت. اوستم حکومت شوروی واقمار آن رادرمحدود کردن آزادی های فردی مردم این کشورها محکوم می کرد و تا آنجا پیش رفت که یکبار کمونیسم را افیون روشنفکران نامید.

در تمام این دوران انتقادات سخت و بنیادی علیه مارکسیسم در نوشته های او دیده می شد. گرایش آرون به میانه روی سیاسی حتی برای اطرافیان او غریب می نمود ولی اکنون که او دیگر در میان فرانسویان نیست دوستان او و مخالفینش یکصدا قبول دارند که بامرگ آرون قلم توانای متفکر و نویسنده ای بزرگ از حرکت باز ایستاده است.

در آغاز ظهور هیتلر در رژیم آلمان نازی، آرون مقالات بسیاری درباره توتالیتاریسم نوشت و اعلام کرد که جهان در معرض طوفان های خطرناکی قرار گرفته است و باینکار خود جهانیان را متوجه خطر نازیسم نمود. او راه پیش گیری از طوفانی را که در راه بود آزادی می دانست. اما در آن دوران کسی یارای شنیدن سخنان او را نداشت و به این اعتبار که حل همه مشکلات جامعه بشری امکان پذیر نیست، همه منتظر ماندند تا غول نازیسم پا گرفت و میلیون ها نفر را بخاک و خون کشید.

آرون به فضایل انسانی و اندیشه هایش احترام می گذاشت، لیکن برخورد او با ایده توتالیتاریسم مارکسیسم جنبه بنیادی داشت. او بار قبایش همیشه با انصاف رفتار می کرد و روحیه حقیقت طلبی از خصوصیات جدایی ناپذیر شخصیت و زندگی او بود. اختلاف نظرها و بازان پل سارتر نیز بامرگ سارتر پایان نگرفت. به نظرها سارتر در مشاهده بی طرفانه حوادث تاریخ موفق نبوده و تحلیل تاریخ را بر مبنای فلسفه اگزیستانسیالیستی خود انجام داده و آن را با مارکسیسم درهم آمیخته است بدون آنکه توجه نماید که این دو جهان بینی در مقابل هم قرار دارند. در کتاب «تاریخ و دیالکتیک خشونت» رابطه میان درک تاریخی و تحلیلی فلسفی را به تفصیل روشن ساخته است.

پس از مرگش یکی دیگر از روزنامه های فرانسه نوشت که چپ فرانسه در مقابل واقعیت هایی قرار دارد که دیدگاه های آرون را که طی سی سال گذشته هیچگاه اشتباه نکرد بیان می کند. از زبان میتران رئیس جمهور سوسیالیست فرانسه شنیده شد که گفته است

باید قبول کنیم که آرون یکی از بزرگترین متفکران عصر حاضر است.

در بازتاب مرگ آرون در سایر کشورها روزنامه نیویورک تایمز که سالیان دراز مقالات اورامنتشر کرده نوشت آرون به عنوان یک تاریخ دان، جامعه شناس، آموزگار و متفکر سیاسی خستگی ناپذیر و در اوج افتخار و شهرت باین جهان وداع کرده است. نیویورک تایمز با اشاره به کتاب عظیم خاطرات اومی نویسد برای آرون هیچ زمیننه ای که بتواند اورا نسبت به آینده جهان خوش بین نماید وجود نداشت. بنظر آرون کاهش رشد جمعیت در دموکراسی های غربی، بحران اقتصادی شدید جهان، رشد قدرت نظامی شوروی، روابط ابهام آمیز آلمان غربی و ایالات متحده امریکا و آنچه را که

اوقفدان اعتماد بخود در امریکا می نامید، مایه ضعف جهان غرب است. بنظر او قرن بیست و یکم شاهد رجعت جامعه بشری به احیا مذهب خواهد بود، لیکن همراه با امیدوار شدن به احیا جنبه های غیرمادی زندگی بشر، آنها که بابحران اقتصادی سال های نخست دهه ۳۰ امریکا آشنا هستند و یا خود شاهد مصیبت های جنگ جهانی دوم بوده اند باید کوشش کنند تا به هر قیمت جهان در آستانه جنگ دیگری قرار نگیرد. به نظر آرون دردنیای امروز آزادی فردی مهم تر از تغییرات اجتماعی است و یکبار گفته بود من تمام عمر خود را صرف مبارزه در راه آزادی کرده ام و این هنگامی مورد قبول مردم قرار خواهد گرفت که آنها معتقد شوند من اشتباه نکرده ام.

ف - پیروز

## بلیط هواپیما با تخفیف

به نیویورک، شیکاگو، میامی،

هاوایی و سایر سفرهای داخلی

مکزیکو، پورتوریکو، اروپا، استرالیا،

نیوزیلند و خاور دور

برای خرید بلیط باید

۲ هفته قبل از سفر اقدام کنید

تلفن: ۵۵۲-۰۵۶۱

دفتر خدمات بیمه

## موسی خوبیان

(213) 501-2260

راهنمای صدیق شما در امور بیمه

16055 Ventura Blvd., Suite 600  
Encino, CA 91436

## حق اشتراک مجله شوفار

خواهشمند است مبلغ ۳۶ دلار بابت حق اشتراک مجله شوفار را به ضمیمه این پرسشنامه برای فدراسیون یهودیان ایرانی ارسال فرمایند.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel. No. \_\_\_\_\_

IRANIAN JEWISH FEDERATION

6505 Wilshire Blvd., Suite 1101  
Los Angeles, CA 90048



## یهودیان دورافتاده آرژانتین در چه شرایطی

### بسر می برند

پرستی بوده است که خواننده رابشدت تحت تاثیر قرار می دهد. به اختصار اینکه ابتدا در مورد تازه واردان مراسم قرنطینه بشیوه آن زمان بعمل می آمده و سپس پوشاک و لوازم نو در اختیار آنان قرار می داده اند و تا مرحله خودکفایی به میزبانی از آنان ادامه می دادند. و بدین طریق رسوم و آداب و سنن و فرهنگ یهودیت در آنجا بصورتی پا گرفت که هم اکنون ۵۲۰ هزار یهودی در آرژانتین بسر می برند که معادل دو درصد جمعیت کل آن کشور را شامل می شود.

یهودیان آرژانتین با داشتن متجاوز از چهل و دو موسسه فرهنگی و تربیتی و از آن جمله بنیاد تعلیم زبان و تاریخ قوم یهود در سطح پیشرفته ترین جوامع یهودی، کشورهای امریکای جنوبی بشمار می آیند. اکثریت یهودیان کشور را حدود نزدیک به هشتاد درصد را اشکنازی ها تشکیل می دهند و بهمان علت زبان ایدیش میان آنها رواج دارد.

رفع محدودیت های سال اخیر در آرژانتین موجبات بازگشت بسیاری از فراریان و تبعیدی ها را فراهم کرد. منابع نمونه باید از بانو سینالین کوبسکی مقلد و منتقد مشهور یهودی که در عین حال بازیگر معروف تاتر نیز هست نام برد، که پس از سال ها سرگردانی در اروپا و سایر نقاط جهان به وطن بازگشته و مجدداً در صحنه تاتر بزرگ شهر بنام لیکاریژا هنرنامه ایهای خود را

است و منبای مثال باید از رودخانه بزرگ دیگری نام برد که از نقطه نظر تعداد بسیار آبشار در جهان کم نظیر است و ارتفاع بزرگترین آنها به ۷۰ متر می رسد. در دو طرف رودخانه فارانا و در نواحی معین بندرگاه های مجهز و معتبری وجود دارد که نه فقط کشتی های کوچک بلکه حتی کشتی های اقیانوس پیمانی می توانند در سواحل آن لنگر بیندازند و به تخلیه و بارگیری بپردازند.

اولین مهاجرت یهودیان به آرژانتین از دو کشور اسپانیا و پرتغال در اواخر قرن شانزدهم صورت گرفته و نقطه دیگری بر سایر نقاط پراکنده قوم یهود افزوده است. طبق اسناد و شواهد موجود همان مهاجران اولیه طی نامه ها و پیغام های شفاهی به یهودیانی از اروپای غربی و شرقی و شمال آفریقا مخصوصاً مراکش اطلاع دادند که به سرزمین پربار و برکت و وارث امکانات وسیع طبیعت وارد شده اند و پس از آن در مراحل اول یعنی قرون هفدهم و هجدهم تدریجاً گروه های آواره یهودی مخصوصاً از مناطقی که مورد اذیت و آزار قرار داشتند آرامش و پناهگاه خود را در آرژانتین یافتند. نحوه کمک های اجتماعی از ناحیه یهودیان اولیه مستقر در آنجا نسبت به برادران و خواهران آواره هم کیش بطوری انسانی و سرشار از عالیترین عواطف و احساسات بشردوستی و نوع

کشور کاتولیک مذهب آرژانتین با مسافتی معادل ۲۸۰۸۰۰۰ کیلومتر مربع و جمعیتی متجاوز از ۲۸ میلیون نفر در زمره ممالکی است که از ثروت های بیکران و خداداد طبیعت بهره فراوان به ارث برده و تا حدود چهاردهه قبل در ردیف یکی از کشورهای بسیار مرفه و ثروتمند جهان بشمار می آمده. اما موجود نشان می دهد که در حال حاضر ۴۲٪ از اراضی آن کشور را مرتع و چراگاهها، ۱۵٪ را سرزمین های وسیع زیر کشت و زرع ۳۲٪ را جنگل های پربار و برکت و بقیه را بخش های لم یزرع یا سنگلاخ تشکیل داده است.

رشته های متعدد و پریچ و خم رودخانه های کوچک و بزرگ در فاصله ۳۶۰۰ کیلومتر طول شمال تا جنوب آن کشور بهترین و آماده ترین شبکه های عظیم آبیاری طبیعی را برای مردم آرژانتین فراهم آورده است. برای اطلاع بیشتر خوانندگان که از نزدیک با اوضاع طبیعی آن کشور آشنا نیستند باید یادآور شد که تنهایی از رودخانه های عظیم آن کشور بنام فارانا حدود سه هزار و هفتصد کیلومتر طول دارد که ۲۰۰۰ کیلومتر آن از داخل آرژانتین می گذرد. تعداد چشمه سارها و نهرهای کوچک و بزرگ دیگری که به فارانا می پیوندند از حد شمارش خارج



آغاز کرده است. اونظیر او حام صدر هنرمند مشهور ایرانی حاضرالذهن و پراستعداد است و می تواند فی البداهه لطیفه ها و گوشه کنایه های نیشدار سیاسی بر زبان آورد و تماشاچیان را که از اوضاع احوال کشورشان دلی پر خون دارند غرق شور و شوق و شادی کنند. میزان احساسات و هیجان تماشاچیان بهنگام اجرای برنامه های او بحدی است که اغلب اوقات ایستاده برایش کف می زنند و موجب می شوند تا اشک شادی از چشمان زیبا و پراحساس او جاری گردد.

**از حوادث و رویدادهای تاسف بار و تکان دهنده حکومت های سابق باید از بازداشت های غیرقانونی و شکنجه های چندش آور و سپس سر به نیست کردن بسیاری از مخالفان سیاسی رانام برد که موجب مرگ و نابودی عده ای متجاوز از سی هزار نفر گردیده. در بین توقیف شدگان و مفقود الاثر تعداد یکهزار و پانصد یهودی آرژانتینی وجود دارد که ظاهراً اغلب وابسته به گروههای چپ بوده اند در حالیکه نه رهبران چپ گرا و نه راست گرا نظر مساعدی نسبت به یهودیان ندارند. رسانه های گروهی بموقع خود در اطراف فجایی که نسبت به افراد مخالف بعمل آمده داد سخن داده اند که از آن جمله باید زنده زنده سوزاندن یا پرتاب دستگیرشدگان از هلی کوپتر بداخل امواج سهمگین اقیانوس رانام برد. دولت اسرائیل با پشتیبانی و راهنمایی به رهبران جامعه یهودی کشور تلاش گسترده ای را بقصد نجات جان زندانیان بعمل آورد تا جاییکه تعدادی از آنها را آزاد نمود و به اسرائیل برد. یکی از این افراد یعقوب تیمرمن روزنامه نگار مشهور و متهوری است که با مقالات تند و تکان دهنده اش انگشت روی بسیاری از ناسامانی ها می گذاشت تا جایی که شبی همسرش بعلت عدم بازگشت خواب بچشمانش راه نیافت و باتوجه به اوضاع و احوال آن روزها یقین حاصل کرد که دیگر روی شوهرش رانخواهد دید.**

از همان شبانه تلاشها و جستجوهای فراوان بقصد اطلاع از سرنوشت او شروع شد. بستگان و دوستان وی و رهبران مذهبی و اجتماعی یهودیان می دانستند که تیمرمن دشمن های بسیاری از مقامات کشور را علیه خود برانگیخته. مقامات پلیس از همان ابتدا گفتند قطعاً کسانی وی را ر بوده اند. بر راستی ظاهر امر نیز غیر از این نبود و هنگامی که شبانه مشغول پارک کردن اتومبیل خود در گاراژ منزل بود به محض باز کردن درب اتومبیل بوسیله چند سیویل مسلح ر بوده شد. اومدت ۲۸ ماه رادراسارت ر بایندگان خود بود و بالاخره همانطور که گفتیم در نتیجه اقدامات پی گیر دولت اسرائیل نجات یافت و بطور آشکار و مستقیم از بوتنوس آیرس با هوایم با فرود گاه بن گوریون انتقال یافت. تیمرمن کتابی در اسرائیل

بچاپ رساند و نام آن را «زندانی بدون پرونده و بدون سلول» گذاشت که مورد توجه بسیاری از کتاب خوانان کشورهای آزاد جهان قرار گرفت.

نگارنده این کتاب را مطالعه کرده ام. کتاب جالبی است اما واقع این است که از دیدگاه مردم شرق و بخصوص یهودیان جهان حکایتی تازه و داستانی نو بشمار نمی آید. لازم به یاد آوری است که یهودیان آرژانتین زیر بنای فرهنگی از امتیازات چشم گیری در رشته های مختلف علمی، اجتماعی، صنعتی و بازرگانی برخوردار هستند و همین خود بر مبنای سوابق مشابه بسیاری زنگ های خطر را بصدا آورده، لکن مانع بزرگ آن است که جهان نیمه دوم قرن بیستم با دنیای نیمه اول قرن تفاوتی معجزه آسا یافته و تمرکز گروههایی از پراکنده گان و آوارگان قبلی قوم یهود در قسمتی از ساحل شرقی مدیترانه در عین تلاش های حماسه انگیز به منظور تازع بقاء خود بصورت چتر حمایت از پراکنده گان هم کیش در سایر نقاط جهان نیز کار ساز واقع شده و تا حدود چشم گیری بصورت های گوناگون و واحد امکان مانع به ثمر رسیدن بسیاری از تجاوزها شمرده می شود. بهر حال برقرار گزارش رسانه های گروهی اسرائیل مدتی است شعارها و شب نامه های زشت و ناپسند همراه باتیراندازیها و تعرض بطرف مغازه ها و موسسات یهودیان سابقه پیدا کرده است.

بهر کیفیت در مورد تبلیغات و شعارهای ضد یهودی در آرژانتین تا مدتی قبل بین رهبران جامعه یهود اغلب اختلاف سلیقه وجود داشت بدان صورت که جمعی طرفدار سکوت بودند و می گفتند هرگونه عکس العمل در حکم نفت بر آتش پاشیدن است و گروهی به پیروی از راب مارشال مایر برای بر آن دادند که کلوخ انداز را پاداش سنگ است. مایر اساسا امریکایی الاصل و در جوانی مقیم برادوی بوده است. او مردی متجدد، بلند بالا و خوش سیماست که در عین حال در ردیف یکی از واعظ و خطیبای بسیار ورزیده و پرحرارت و چیره دست سرتاسر قاره

امریکا بشمار می آید. به هنگام بیانات وی در کنیسی «بت ال» علاوه بر چهار هزار نفر که با سکوت مطلق بسخنان او گوش می دادند گروه بسیاری نیز جلو درب ورودی و در داخل راهروها و حتی خیابان مقابل معبد از مستمعان پرو پا قرص آن رهبر محبوب مذهبی بشمار می آیند تا جایی که هنوز لحظاتی از سخنرانی او نگذشته عبور و مرور در خیابان مجاور متوقف می گردد و ماموران راهنمایی رانندگی صاحبان وسایط نقلیه راه عبور از خیابان های دیگر را می دارند. راب مایر حتی قبل از اجرای انتخابات اکبر در یکی از اعیاد بابیاناتی تند و تکان دهنده خطاب به مقامات حاکم فریاد زد: می دانم هنوز عده ای از همکیشان بازداشت شده در قید حیات هستند که آنها را در اردوگاههای مخفی زندانی کرده اند. و به چه مناسبت عده زیادی از آنها را در جمع سایر هموطنان غیر یهودی که آنان نیز گناهی در حد اعدام مرتکب نشده بودند با شقاوت و بیرحمی تمام بکام مرگ کشانید؟ من مسؤولان این جنایات فجیع راه محاکمه دعوت می کنم و اگر دولت حاضر این کار را نکند از دولت بعد از انتخابات این درخواست را دارم و سپس با صدای رسا و شمرده ای افزود: بینید در نتیجه عدم لیاقت شما چه بروز توده های وسیعی از مردم مملکت ما آمده؟ شگفتا! که کشور ما وارث عظیم ترین ثروت های طبیعی جهان است و روزی در شمار یکی از ممالک مرفه و ثروتمند دنیا بحساب می آمده و اکنون متاسفانه بچنان سیه روزی نشسته که در لیست سیاه تمام بانک های جهانی قرار گرفته و آیا کسی جز شما مسؤول این تیره روزیها است؟ بیانات هیجان انگیز راب همراه با دستوراتی که بهم کیشان خود بقصد مبارزه مشروع و قانونی علیه گروههای ضد یهود می دهد موجب شده است تا عده ای وی را تهدید به قتل کنند، بهمان علت علاوه بر چند جوان محافظ یهودی پلیس مرکزی پایتخت نیز ننگهبانی بمنظور حفاظت از جان وی به کارگمارده است.

از: س. حلاوی

ضرورت توسعه ساختمان های دانشگاه را مطرح نمود و در سال ۱۹۷۳ مرحله توسعه ساختمان بناها و تاسیسات جدید آن متناسب با معماری اقلیم کویری آغاز گردید.

علاوه بر تاسیسات جدید، یک مرکز کامپیوتر که خدمات لازم را در اختیار تمام ناحیه نگو قرار می دهد و هم چنین کتابخانه بزرگ دانشگاه در این مرحله بوجود آمده است.

تاسیس دانشگاه بن گوریون، رشد بی سابقه ای را در شهر برشوع بوجود آورد و دانشجویانی که در این دانشگاه فارغ التحصیل شده اند نیروی انسانی متخصص مورد نیاز منطقه را فراهم کرده اند. طی ۲۵ سال گذشته جمعیت برشوع ۶ برابر شده است.

### آموزش و تحقیق

دانشگاه بن گوریون دارای دوره های لیسانس و فوق لیسانس در رشته های بهداشت، علوم طبیعی، مهندسی و علوم اجتماعی است. علاوه بر رشته های مزبور با توجه و نیازهای منطقه دوره های تحقیق در انرژی اتمی و انرژی آفتاب برای دانشجویان رشته های مهندسی، و هم چنین دوره های زمین شناسی، مدیریت صنعتی، تربیت معلم و تربیت پزشکان مورد نیاز روستاها و مناطق در حال توسعه تأسیس شده است.

دانشگاه بن گوریون برنامه های خاص برای دانشجویانی که احتیاج به تعلیمات اضافی جهت ورود به دانشگاه دارند اجرا می کند.

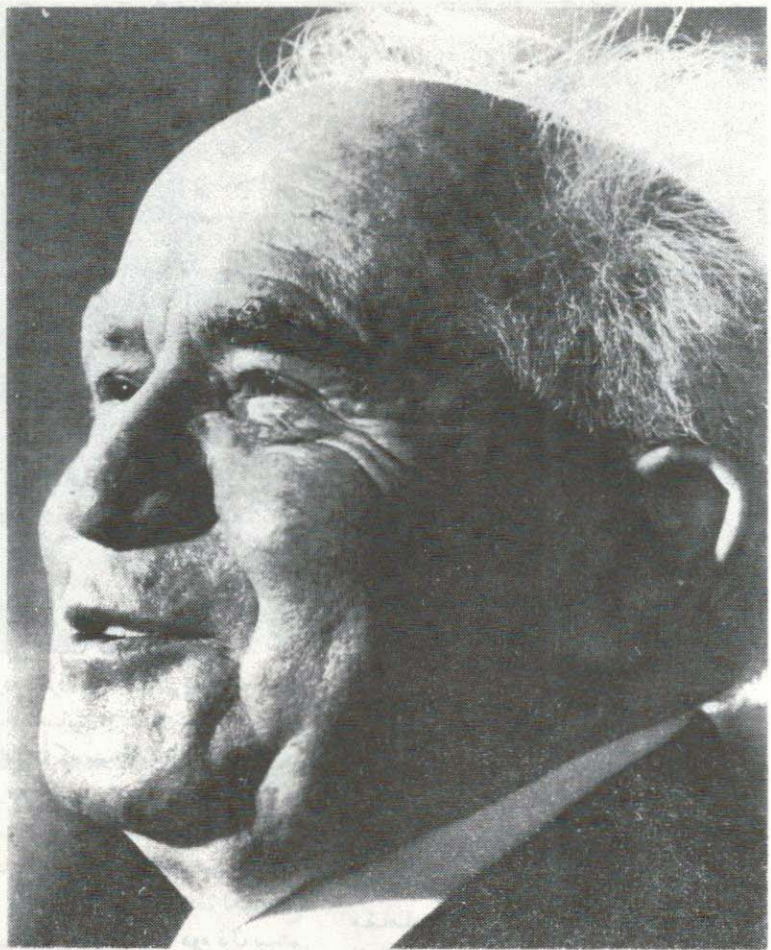
کالج تکنولوژی دانشگاه نیروی انسانی مورد نیاز صنایع منطقه نگو را تربیت می کند. در حال حاضر ۱۵۰۰ نفر در این کالج مشغول تحصیل هستند که بلافاصله پس از اتمام دوره های مربوط در صنایع جنوب اسرائیل جذب میشوند ولی عده ای از آنها نیز تحصیلات خود را در دانشکده مهندسی در سطح لیسانس دنبال می کنند. در دوره دو ساله کالج شعر نگو روستاییان جوان در کلاس های شبانه موفق به انجام تحصیلات دانشگاهی می شوند و هم چنین تاسیسات مرکزی دانشگاه در شهر برشوع دوره های آموزشی کوتاه مدت برای طالبان علم بوجود آورده است.

تعداد دانشجویان در سال ۱۹۶۹ پانصد نفر بود که اکنون به ۵۰۰۰ نفر رسیده و پیش بینی می شود تا سال ۲۰۰۰ دانشگاه برای پذیرش ۲۰۰۰ نفر آماده شود.

هیأت های علمی دانشگاهی از نقاط مختلف جهان به اسرائیل آمده اند، آزمایش آنها عده ای خدمت در نگو را وظیفه وعده ای هم آن رایک موفقیت برای خود تلقی کرده اند.

### دانشکده علوم

این دانشکده دارای دوره های ریاضیات و علوم کامپیوتر، فیزیک، شیمی، بیولوژی و رشته زمین



بمناسبت دهمین سالگرد درگذشت داوید بن گوریون، بنیاد گزار کشور اسرائیل

## آشنائی با دانشگاه بن گوریون

اسرائیلیان در آن جنبه حیاتی بخود گرفته است، زیرا نگو ۶۰ درصد خاک اسرائیل را تشکیل می دهد در حالی که فقط ۱۰ درصد جمعیت کشور را بخود جذب کرده است. بن گوریون می گفت «آینده اسرائیل در نگو است و توسعه اقتصادی آن جز با کوشش جوانان و کاربرد شیوه های علمی مقدور نخواهد بود».

دانشگاه بن گوریون بعنوان مرکزی که بتواند نیازهای صنعتی و علمی کشور را تأمین کند مراحل اولیه توسعه خود را پشت سر نهاده و علیرغم مشکلات بسیار موفقیت های چشم گیری بدست آورده است. دانشگاه در سال ۱۹۶۹ تاسیس شده است. افزایش سریع تعداد دانشجویان بزودی

در شهر قدیمی برشوع، نزدیک مکانی که حضرت ابراهیم گوسفندان خود را بچرا می برد، یک مرکز علمی بوجود آمده تا نیازهای آینده مناطق خشک و کویری اسرائیل را به متخصصین رشته های مختلف تأمین کند. این مرکز علمی، دانشگاه بن گوریون جوانترین مؤسسه آموزش عالی اسرائیل است و نمونه زنده ای است از تلاش ملت اسرائیل برای تبدیل بیابان های خشک به مناطق تولید ثروت و زندگی برای صدها هزار یهودیان ساکن این کشور.

سال های بسیار «نگو» به نحوی از سرزمین اصلی اسرائیل جدا مانده بود. اما امروز بیش از هر زمان توسعه اقتصادی این سرزمین و سکونت



# کشف یک دانشمند ایرانی

## درمبارزه با سرطان خون



کرمل که از خون شناسان معروف می باشد کشف گردیده. گلبول های سفید خون مستقیماً از مغز استخوان دهنده خون استخراج و به بیمار انتقال داده می شود. این روش باعث آن می شود که گلبول های سفید بدون آنکه اثر شفا بخش خود را از دست بدهد ابتدا به مبارزه با عوامل سرطان زاشافته و آنها را نابود می کند و تعداد دیگر که مستقیماً به مغز استخوان بیمار وارد می شود آمادگی خون را برای مبارزه با عفونت های شدید یا عواملی که باعث توسعه سرطان خون می شود چندین برابر می نماید و ضمناً کلیه مدتی که برای استخراج و انتقال گلبول سفید لازم است کمتر از یک ساعت می باشد.

بطوری که سخنگوی بیمارستان کرمل اعلام نموده است روش جدید ده هاسترتر از روش های متداول بوده و ضمن آنکه درمبارزه با سرطان خون و عفونت های شدید تاثیر خارق العاده دارد چون نیاز به دستگاه های پیچیده ندارد از نظر اقتصادی نیز بسیار ارزان تر تمام می شود. این کشف اخیر به اطلاع مقامات پزشکی بین المللی رسیده و در نشریات پزشکی معروف جهان نیز منتشر گردیده است.

بطوریکه نشریه «ژروال پست» در شماره مورخ ۴ نوامبر خود اطلاع می دهد یک دانشمند ایرانی در اسرائیل در مورد استخراج و انتقال گلبول سفید خون روش تازه ای ابداع کرده است که درمبارزه با سرطان خون و عفونت های شدید که غالباً منتهی به مرگ بیمار می گردد تاثیری فوق العاده دارد.

بطوری که می دانیم گلبول سفید خون توسط مغز استخوان تولید می شود و درمبارزه با سرطان خون و عفونت های شدید باید به بیمار گلبول سفید تزریق نمود. طبق روشی که تاکنون معمول و متداول بوده است لازم بود برای انتقال گلبول سفید به شخص بیمار از ماشین ها و دستگاه های پیچیده ای که به دهنده و گیرنده خون متصل می گردد استفاده شود. عیب این روش اول آن بود که در جریان تجزیه گلبول های سفید و قرمز از خون تعداد زیادی از آنها از بین می رفت و از طرفی چون انجام این کار که بیش از چند ساعت بطول می انجامد اثرات گلبول درمداوی بیمار بمراتب تقلیل می یافت. ضمناً این کار مستلزم هزینه های هنگفت بود. اما طبق روشی که توسط خانم دکتر استر آقائی رئیس بخش خون شناسی و بانک خون بیمارستان

شناسی و معدن شناسی است و دانشجویان می توانند تحصیلات خود را تا اخذ درجه دکترا ادامه دهند.

### دانشکده علوم مهندسی

نقش اسرائیل در پیشرفت تکنولوژی همیشه قابل توجه بوده است. معذک در تمام رشته های مهندسی این دانشکده علاوه بر آموزش تئوریک تاکید بسیار بر جنبه های علمی هر رشته و یافتن راه حل های مناسب برای مشکلات تکنیکی شده است.

رشته های درسی این دانشکده عبارتند از مهندسی شیمی، مهندسی علوم اتمی، مهندسی مکانیک، مدیریت و مهندسی صنایع.

### دانشکده علوم اجتماعی و انسانی

رشته هایی که در این دانشکده تدریس می شود عبارتند از فلسفه، شهرسازی، توسعه اقتصادی، باستان شناسی، تاریخ و مردم شناسی.

### دانشکده بهداشت

دوره این دانشکده شش سال است و در آن پزشکان جدیدی تربیت می شوند که قادر خواهند بود کلیه خدمات بهداشتی و درمانی را در مناطق در حال توسعه ارائه دهند. در این دانشکده دانشجویان از روز اول شروع به تحصیل همراه با پزشکان به بخش های مختلف بیمارستان ها، خدمات اورژانس و درمانگاه های پزشکی می روند و آموزش خود را در مناطق در حال توسعه، مناطق روستایی و مناطق مورد سکونت بادیه نشینان دنبال می کنند. برای تکمیل کادر پزشکی لازم جهت این گونه مناطق علاوه بر پزشکان مورد بحث پرستار و فیزیوتراپیست برای همکاری با آنان بوسیله همین دانشکده تربیت می شود.

# WE BUILD

GENERAL BUILDING CONTRACTOR  
A DIVISION OF WISEMAN DEVELOPMENT INC.

10850 Wilshire Blvd., Suite 400  
Los Angeles, CA 90024

Lic. No. B-1 444702

## شرکت ساختمانی وی بیلد

(800) WE BUILD  
(213) 474-4847

تلفن:

انجام کلیه امور ساختمانی - طرح و اجرای ساختمانهای جدید  
نوسازی، تغییر مدل، اضافه کردن زیر بنا و انواع تعمیرات

مدیریت و نگهداری ساختمانهای تجاری و مسکونی

## نامه ای از آن دنیا

اینجاندنیای معیارهای واژگونه است.  
پولدارها، نوپولها، بی پولها، کم پولها چه  
آش درهم جوشی، ودراین جنگل تظاهر  
وتفاخر که تهی ازهرگونه ارزش های  
والای انسانی است دوستی ودوست  
داشتن وعلاقه انسان به انسان واژه ای  
پوسیده، سوخته وخاکستر شده است.

عصرجمعه است. درشاهراه سانامونیکا مشغول راندن بسوی منزل هستم. برای اینکه بموقع به مراسم شب شبات برسیم، کاررازودتر ازموقع معمول تعطیل کرده ایم. رادیواتومبیل روشن است. مردسیاهی باصدای خش داروجذاب ترانه ای می خواند که واژه هایش آشنا بنظر می رسد. صدای رادیورابلند می کنم. می خواند:

«بانردبانی به بلندی ژرفای آسمان،

مرا به فراسوی ابرها ببرد،

چه، هوایی که شما فرومی کشید برسینه من سنگینی می کند».

عجیب شعرآشنایی است. کجاشنیده ام؟ به مغزم فشار می آورم. یاد می آید. شعری از مهدی اخوان ثالث درهمین مایه است که خطاب به:

«شما سوداگران وفاتحان شهرمن،

اکنون شده شهرشماناچار»

می گوید که اگر می خواهید از فراز برج عاج خود به میان شماییم:

«هوای شهر را با صافی پاکیزه و صافی ببالاید.

بروید آسمانرا خوب.

دم بوزگند و گردآلودتان، دروازه ای از تور،

که بامشگ وعبیر و عنبرآغشته، بیاویزید».

واژهمانندی الهام بین یک شاعر ایرانی و یک ترانه سرای ینگه دنیایی در شگفتم. از آهنگ لذت می برم که ناگهان...

گویا تصادفی رخ داد. ماشین حقیر بین دوتا ماشین دیگر. لحظات اول سانحه عجیب در ذهن آدم گم می شود. نمی دانم خدای نکرده تاکنون تصادفی سنگین برای شمارخ داده؟ پاسخ اگر مثبت باشد، حتماً متوجه هستید من چه می گویم. درست مثل فیلم هایی که با حرکت آرام نشان می دهند. شاید این یک واگیرائی طبیعی مغزی در رویارویی باتصادفات حادث باشد. چه می دانم. آنچه بیاد می آورم این است که ماشین جلویی ترمز کرد. من کوبیدم روی ترمز، گویی ماشین عقبی هم کوبید به من و دیگر هیچ. هیچ که نه. یک چیزهایی خیلی مبهم بیاد می آید. روی نردبانی بودم (به بلندی ژرفای آسمان) ودوتا فرشته آسمانی هم دوطرف زیر بازوهایم را گرفته

بودند واز نردبان بالامی بردند (به فراسوی ابرها) آن بالا چه هوایی بود. نه از آن هواهایی که برسینه خواننده سیاه پوست سنگینی می کرد و نه آن گندوگردی که مهدی خان اخوان ثالث برای فروکشیدن آن امر به پالائیدن می فرمود تا از برج عاج خود فرود آید. خیر، مثل این که حقیر جدی جدی کشته شده بودم. به پایین نگاه کردم، دوراز گوشستان چه تصادفی. من وماشینم له ولورده شده بودیم. ماشین های پلیس آژیرکشان می آمدند و می رفتند. شاهراه بند آمده بود. تاجشم بهم زدیم خبرنگار ها و فلاش عکاس ها و خبرنگاران تلویزیون ها. بخودم گفتم: «نمردیم ومشهور هم شدیم». کسی فکر کردم دیدم نه خیر، این اصطلاح هم بزندگی ما وصال نداد، یعنی درحقیقت «مردیم ومشهور شدیم!»

همینطور روی پله نردبان ایستاده بودم وبفکر فرورفته بودم که سروصدای فرشته هابلند شد که: «ای آقا، شب شبات است، هزار کار و زندگی داریم لطفأ بجنیید». بنده رامی گوید، تازه یادم آمد که شب شباتی ما آخرین گندی وآبگوشت مرغ زندگی مان رانخورده، دارفانی را بدرود گفتیم. ای بخشگی شانس. بلکان را گرفتیم وده بروبالا. ده بیست تایی که بالا رفتم نفسم گرفت. ایستادم. به دوتا فرشته دوطرفم نگاه کردم. ماشاء الله هرکدامشان دوتابال داشتند به بزرگی بال های عقاب هایی که در فیلم های ترسناک درست می کنند. اعتراض می کنم:

«بنده قبل از اینکه پام رایک پله دیگر بالا بگذارم چند تا سؤال دارم که باید جواب داده شود. اولاً چندتا پله دیگر باید بالا برویم. دوماً کی گفته که شما با این بال های شاهین وار قشنگ پرواز بکنید و بنده هن هن کنان از پله بالا بروم. شما دیگر از سوپرمارکت های امریکایی عقب تر هستید که با این تکنولوژی پیشرفته، بجای پله برقی از نردبان استفاده می کنید. چهارماً بفرمایید ببینم شما بنده را دارید به کدام جهنمی می برید؟ جواب می شنوم. فرشته دست راستی:

«جواب سؤال اول، دوسه هزار پله بیشتر نمانده».

فرشته دست چپ: «جواب سؤال دوم. اگر شما هم بال داشتید پرواز می کردید».

درشته دست راستی: «جواب سؤال سوم. برای صرفه جویی در انرژی از نردبان بجای پله برقی استفاده می کنیم».



فرشته دست چپي. جواب سؤال چهارم. «به همان جايي که خودتان فرموديد. جهنم!»

انديشم. حتماً بايد اشتباهي شده باشد، ولي هرچه جلوتر مي روم احساس گرمای بیشتری مي کنم. مثل اينکه داريم به منزلگاه موعود نزديک مي شويم. فرشته دست راستي فکري راتايد مي کند. عجب موجودات باهوشي هستند. فکر آدمي را مي خوانند! علی الظاهر هيچ اشتباهي هم نشده چون از دور يک ساختمان قلعه مانند، مثل قلعه های قديمی شاه عباسی، بچشم مي خورد که از بالای آن وکناره ديوارها وتمام سوراخ هایش شعله های آتش سوزان به آسمان بلند شده. چقدر هم قلعه بزرگی است. ماشاء الله!

برخلاف آنچه در فيلم های هاليودي ديده ايم، در بان های جهنم بجای غول های بی شاخ و دم، فرشته های بسيار زيبا و برازنده ای هستند که برای حفظ وجود لطيفشان از گرمای سوزنده جهنم، برایشان اطفاک هایي با کولرهای خيلي قوي، جلوی دروازه اصلی درست کرده اند. نصيب دشمنان هم نشود چه گرمای سوزانی. ماموريت فرشتگان دست راستي و دست چپي که قبلاً به آن اشاره شد در اينجا تمام مي شود. بنده راتحويل فرشته های اطفاک نشين مي دهند و خدا حافظ. بيرون اطفاک ايستاده ام. دزدکی بداخل قلعه نگاهی مي اندازم. وای بر من چه جهنمی! اسمم را يکی از فرشته ها از داخل بلند گوصدامی

چشمستان روز بدنبيند. شدت ضربه جواب آخری بقدری شديد بود که جواب سه سؤال اول از يادم رفت. ای بابا، پس اينهمه کارهای خوبی که مادر زندگی کردیم چه شد. سرمان را بخورد اينهمه که کنيسا رفتيم و خودمان را به شما فرشتگان مقرب ملکوت آسمانها نشان داديم. صد تومان و هزار تومان براختورا خريدیم. پنج ريال و يک تومانی توی صندوق خيريه و قرن قيمت انداختيم. اينهمه داديم اسممان را توی کنيسا ها بلند بلند گفتند. رفتيم قاطی زعمای قوم و خدمات عام المنفعه کردیم. حالا بنده بايد سه هزار پله ديگر بالا بروم که تازه برسيم به جهنم. فکري بخاطر من مي رسد. چطور است ننه من غريبم بازی در بياورم. خوب فکري است. بايد به اينها بگويم من روماتيسم قلبی دارم و توانايی بالا رفتن از اين پله ها را ندارم. تمامی آيم دهان باز کنم که حرف بزئم، فرشته های زنده زير خنده. فرشته دست راستي: «اولاً ما فکر شمارا مي خوانيم و در ثانی جسم جنابعالی را همراه با قلب سالم تان دارند می برند به سمت بیمارستان سانتامونیکا». بخودم می گويم «خير. با اينها نمی شود شوخی کرد». از نردبان بالامی روم. جانم براي تان بگويد، از نردبان بالامی روم و با خود می

بپذیرید و چه نپذیرید همان دلار کذابی است. یاد یکی ازدوستان افتادم که می گفت اگر دلار را توی جهنم هم ببری می توانی با آن بهشت را بخری.

امشب به افتخار ورود من خواننده خبر کرده اند. دوسه تا از داخل قلعه آتش و یکی از بهترین ها هم از بهشت. شما تعجب می فرمایید؟ من بیچاره داشت سرم شاخ درمی آورد! هنوز هم نمی دانم اینها با چه کلکی یک شبه خواننده مورد علاقه مرا از بهشت قاچاقی آورده بودند. چه بزمی و چه ریخت و پاشی. خیلی زود بساط فورو و افور علم می شود. اینجاست که تادلتان بخواید زغال های سینه کفتری اعلا که همیشه در حال سوختن است و هیچ هم جرقه ندارند. بیاد یکی ازدوستان مشترکمان با صاحبخانه می افتم. می پرسم:

«راستی از یعقوب چه خبر؟» فرامرز جواب می دهد. «والله، وضع مالیش تعریفی ندارد. وقتی تازه آمده بود، شب اول به افتخارش یک مهمانی دادم. بعد رفت غیبت زد. من وظیفه ام را انجام دادم ولی آقارت که رفت. حتی دعوت متقابل هم نکرد که جواب مهمان نوازی من را بدهد. رفته پایین قلعه یک اطاق کوچک گرفته و شنیده ام وضعش هم تعریفی ندارد».

ومن بفکر فرومی روم. توی این جهنم، اگر به اندازه دوست پول داشتی، دوستی برقرار می ماند وگرنه برای اینکه سایرین نگویند رفیق نیمه راه بوده ای، روزاول که طرف آمد یک مهمانی می دهی ووالسلام. کاملاً واضح است که همین سرنوشت درانتظار من نیز هست. آری ای دوست، اینجا دنیای معیارهای واژگونه است. پولدارها، نوپولها، بی پولها، کم پولها. چه آش درهم جوشی. و در این جنگل تظاهر و تفاخر که تهی از هرگونه ارزش های والای انسانی است و دوستی و دوست داشتن و علاقه انسان به انسان واژه ای پوسیده و سوخته و خاکستر شده است، مامحکوم به زیستن هستیم.

عصر جمعه است. در شاهراه سانتامونیکا تصادفی رخ داده و راه کاملاً بند آمده است. من سرم را روی فرمان ماشین گذاشته و خوابم برده است. پلیس به شیشه ماشین می زند. از خواب می پریم و پلیس دستور حرکت می دهد. به ساعت نگاه می کنیم. من بد خواب بیش از یک ساعت پشت ترافیک خوابم برده و چه سیاحتی که از آن دنیا نکردم! شاهراه کم کم بازمی شود و من بسوی منزل می تازم. در راه بازمی کنم و به داخل خانه می روم. همسرم بارنگ پریده مشغول تلفن زدن است. «... آمد، آمد. لازم نیست به پلیس تلفن بزنی. خدا حافظ».

گوشی رازمین می گذارد و با چشم های اشک آلود به من نگاه می کند. شمع های شب شبات که او و بچه ها روشن کرده اند تانیمه سوخته. بوی مطبوع گندی در خانه پیچیده است و بچه ها وحشت زده سرمیز شام در انتظار نشسته اند. تامی آیم حرف بزیم، همسرم فریاد می کشد: «آخر مرد، ما که از ترس قبض روح شدیم. حقت نبود اقلا یک تلفن بزنی بگویی کدام...»

بعض گلویش رامی گیرد همانجا روی میبل بغل تلفن می نشیند و چهره اش را بادودست می پوشاند و می زند زیر گریه. شاید همسرم، اگر حرفش را تمام می کرد می گفت «کدام جهنمی بودی» و پاسخ طبیعی من این بود «درست همین جهنمی که الان داریم در آن زندگی می کنیم».

ص. ابراهیمی

زند. «بله. بنده هستم». جواب می دهم. «بفرمایید تو». دروازه باز می شود. «دوستان و آشنایانتان پشت دروازه منتظر شما هستند». جلوتر می روم. گرماتحمل ناپذیر است. بطرف اطاقک برمی گردم.

— ببخشید. توی دستگاه شما پدما ولی پیدا می شود؟ می دانید، اگر بنا باشد بروم توی این آتش آدم بدجوری می سوزد!» خانم فرشته از داخل بلند گو جواب می دهد:

— بیخ کنی نمکدون. برو تو!  
— والله خانم قصد اهانت نداشتیم، ولی با این گرمای و حشنتاک تمام تن و بدن آدم تاول می زند.

جوابم رانمی دهند و بنده مثل بچه معقول سرم را زیر می اندازم و وارد جهنم می شوم.

دروازه را پشت سرمی گذارم. وارد خیابانی می شوم که دو طرف آن شعله های آتش سر به آسمان کشیده. تا آخر خیابان را طی می کنم که ناگهان از صدای عربده دسته جمعی گروهی سرچام خشکم می زند. «سور پرایز، سور پرایز!» می پرند به سروکول ما. ماچ و بوسه و خوش آمد. همگی خیس عرق باتن های تاول زده همدیگر را در آغوش می کشیم. «سلام منوچهرخان، به به جهانگیرخان گل شمارا چه اینجا، حاج موسی خان خاله زاده ام روی ماهت رامی بوسم، ایوای پری سیما خانم، خدامرگم بدهد، یعنی مرگ که داده، شما و جهنم! ای بابا».

فرامرز خان، دوست قدیمی ام، که او هم مثل من تصادفی بود، ته صف مستقبیلین ایستاده است. چه دیده بوسی با فرامرز می کنیم. برایم مهمانی گرفته و همه برو بچه ها را دعوت کرده است. منزلش همانجا نزدیک دروازه اصلی است. وارد منزل می شویم. چه منزلی که نگویند پرس. سالن پذیرایی بزرگ. چه میل هایی. و تا چشم کار می کند بخاری. می نشینیم. کلفت مکزیکی برایمان شربت سکنجبین (که البته برای اینکه اهل ادب بعد از این مرحوم شدن ما را دست نیاندازند، بهتر است بگویم سرکه انگبین) با بیخ مفصل می آورد. می نوشیم و جگری جلا می دهیم. دوستان مرامی گیرند زیر باران پرسش از اوضاع آن دنیا. دوسه سؤالی را جواب می دهم و بعد اعتراض که «بگذارید اول مابینیم به چه جهنمی پا گذاشته ایم بعد». ما حاصل تعریف های دوستان باعث می شود که از کله آتش گرفته من دود بلند شود. اجازه بفرمایید برایتان تعریف کنم.

بعض بوی باهرالنورتان عرض شود که منزل فرامرزخان درگران ترین منطقه جهنم در محله ای بنام هل ار ۱ به معنی هوای جهنم که بیاد محله بل ار ۲ درست کرده اند واقع شده است. پایین تر هم محله دیگری است بنام بورلی هلز ۳ به معنی جهنم بورلی که این یکی هم وجه تسمیه اش را از بورلی هیلز گرفته است. صد البته تمام ایرانیان شیر پاک خورده ای که استطاعت مالی دارند (و یاندازند و خواسته اند خودشان را سطح بالا جا بزنند) به نیرنگی شده جایی را در یکی از این دو محله دست و پا کرده اند. حالا هوای اینجا جهنمی است. چه باک. خدا خودش می داند اینها با چه نیرنگی، هر کدامشان دوتا و سه تا کولرهای پنج تاده تنی خریده اند و خانه هایشان را خنک نگه می دارند. می فرمایند چطور خریدند؟ خیلی ساده. با وجه رایج جهنم که چه

بپذیرید و چه نپذیرید همان دلار کذایی است. یاد یکی ازدوستان افتادم که می گفت اگر دلار را توی جهنم هم ببری می توانی با آن بهشت را بخری.

امشب به افتخار ورود من خواننده خبر کرده اند. دوسه تا از داخل قلعه آتش و یکی از بهترین ها هم از بهشت. شما تعجب می فرمایید؟ من بیچاره داشت سرم شاخ درمی آورد! هنوز هم نمی دانم اینها چه کلکی یک شبه خواننده مورد علاقه مرا از بهشت قاچاقی آورده بودند. چه بزمی و چه ریخت و پاشی. خیلی زود بساط فور و افور علم می شود. اینجاست که تادلتان بخواهد زغال های سینه کفتری اعلا که همیشه در حال سوختن است و هیچ هم جرقه ندارند. بیاد یکی ازدوستان مشترکمان با صاحبخانه می افتم. می پرسم:

«راستی از یعقوب چه خبر؟» فرامرز جواب می دهد. «والله، وضع مالیش تعریفی ندارد. وقتی تازه آمده بود، شب اول به افتخارش یک مهمانی دادم. بعد رفت غیبش زد. من وظیفه ام را انجام دادم ولی آقارفت که رفت. حتی دعوت متقابل هم نکرد که جواب مهمان نوازی من را بدهد. رفته پایین قلعه یک اطاق کوچک گرفته و شنیده ام و وضعش هم تعریفی ندارد.»

ومن بفکر فرومی روم. توی این جهنم، اگر به اندازه دوست پول داشتی، دوستی برقرار می ماند و گرنه برای اینکه سایرین نگویند رفیق نیمه راه بوده ای، روزاول که طرف آمد یک مهمانی می دهی و والسلام. کاملاً واضح است که همین سرنوشت درانتظار من نیز هست. آری ای دوست، اینجا دنیای معیارهای واژگونه است. پولدارها، نوبولها، بی پولها، کم پولها. چه آتش درهم جوشی. و در این جنگل تظاهر و تفاخر که تهی از هرگونه ارزش های والای انسانی است و دوستی و دوست داشتن و علاقه انسان به انسان واژه ای پوسیده و سوخته و خاکستر شده است، ما محکوم به زیستن هستیم.

عصر جمعه است. در شاهراه سانتامونیکا تصادفی رخ داده و راه کاملاً بند آمده است. من سرم را روی فرمان ماشین گذاشته و خوابم برده است. پلیس به شیشه ماشین می زند. از خواب می پریم و پلیس دستور حرکت می دهد. به ساعت نگاه می کنم. من بد خواب بیش از یک ساعت پشت ترافیک خوابم برده و چه سیاحتی که از آن دنیا نکردم! شاهراه کم کم بازمی شود و من بسوی منزل می تازم. در رابازمی کنم و به داخل خانه می روم. همسرم بارنگ پریده مشغول تلفن زدن است. «... آمد، آمد. لازم نیست به پلیس تلفن بزنی. خدا حافظ.»

گوشی رازمین می گذارد و با چشم های اشک آلود به من نگاه می کند. شمع های شب شبات که او بچه ها روشن کرده اند تانیمه سوخته. بوی مطبوع گندی در خانه پیچیده است و بچه ها وحشت زده سر میز شام در انتظار نشسته اند. تامی آیم حرف بزنم، همسرم فریاد می کشد: «آخر مرد، ما که از ترس قبض روح شدیم. حقش نبود اقلای یک تلفن بزنی بگویی کدام...»

بعض گلویش رامی گیرد همانجا روی میبل بغل تلفن می نشیند و چهره اش را باد دست می پوشاند و می زند زیر گریه. شاید همسرم، اگر حرفش را تمام می کرد می گفت «کدام جهنمی بودی» و پاسخ طبیعی من این بود «درست همین جهنمی که الان داریم در آن زندگی می کنیم». ص. ابراهیمی

زند. «بله. بنده هستم». جواب می دهم. «بفرمایید تو». دروازه باز می شود. «دوستان و آشنایان تان پشت دروازه منتظر شما هستند». جلوتر می روم. گرماتحمل ناپذیر است. بظرف اطاقک برمی گردم.

— ببخشید. توی دستگاه شما پدای ولی پیدا می شود؟ می دانید، اگر بنا باشد بروم توی این آتش آدم بدجوری می سوزد!»

خانم فرشته از داخل بلند گو جواب می دهد:

— بیخ کنی نمکدون. برو تو!

— والله خانم قصد اهانت نداشتیم، ولی با این گرمای وحشتناک تمام تن و بدن آدم تاول می زند.

جوابم رانمی دهند و بنده مثل بچه معقول سرم رازبری اندازم و وارد جهنم می شود.

دروازه را پشت سرمی گذارم. وارد خیابانی می شوم که دوطرف آن شعله های آتش سر به آسمان کشیده. تا آخر خیابان راطی می کنم که ناگهان از صدای عربده دسته جمعی گروهی سرجایم خشکم می زند. «سور پرایز، سور پرایز!» می پرند به سروکول ما. ماچ و بوسه و خوش آمد. همگی خیس عرق باتن های تاول زده همدیگر را در آغوش می کشیم. «سلام منوچهرخان، به به جهانگیرخان گل شمارا چه به اینجا، حاج موسی خان خاله زاده ام روی ماهت رامی بوسم، ایوای پری سیما خانم، خدامرگم بدهد، یعنی مرگ که داده، شما و جهنم! ای بابا.»

فرامرز خان، دوست قدیمی ام، که او هم مثل من تصادفی بود، ته صف مستقبلین ایستاده است. چه دیده بوسی با فرامرز می کنیم. برایم مهمانی گرفته و همه برو بچه ها را دعوت کرده است. منزلش همانجا نزدیک دروازه اصلی است. وارد منزل می شویم. چه منزلی که نگویند پرس. سالن پذیرایی بزرگ. چه میل هایی. و تاجش کار می کند بخاری. می نشینیم. کلفت مکزیکی برایمان شربت سکنجبین (که البته برای اینکه اهل ادب بعد از این مرحوم شدن ما را دست نیاندازند، به تراست بگویم سر که انگین) با بیخ مفصل می آورد. می نوشیم و جگری جلا می دهیم. دوستان مرا می گیرند زیر باران پرسش از اوضاع آن دنیا. دوسه سؤالی را جواب می دهم و بعد اعتراض که «بگذارید اول ما ببینیم به چه جهنمی پا گذاشته ایم بعد». ما حاصل تعریف های دوستان باعث می شود که از کله آتش گرفته من دود بلند شود. اجازه بفرمایید برایتان تعریف کنم.

بعض با هرا نورتان عرض شود که منزل فرامرزخان درگران ترین منطقه جهنم در محله ای بنام هل ار ۱ به معنی هوای جهنم که بیاد محله بل ار ۲ درست کرده اند واقع شده است. پایین تر هم محله دیگری است بنام بورلی هلر ۳ به معنی جهنم بورلی که این یکی هم وجه تسمیه اش را از بورلی هیلز گرفته است. صد البته تمام ایرانیان شیر پاک خورده ای که استطاعت مالی دارند (و بنادارند و خواسته اند خودشان راسطح بالا جا بزنند) بهترین جایی را در یکی از این دو محله دست و پا کرده اند. حالا هوای اینجا جهنمی است. چه باک. خدا خودش می داند اینها با چه نیرنگی، هر کدامشان دوتا و سه تا کولرهای پنج تاده تنی خریده اند و خانه هایشان را خنک نگه می دارند. می فرمایند چطور خریدند؟ خیلی ساده. با وجه رایج جهنم که چه

# سمینارهای

## فدراسیون

چنانکه همکیشان ارجمند استحضار دارند فدراسیون یهودیان ایران از اوایل اکتبر سال ۱۹۸۳ سمینارهایی در محل کنسای ساینای تمپل برگزار نمود که مورد استقبال و توجه عامه واقع شد. در طی این سخنرانیها اساتید دانشگاه و شخصیت های صاحب نظر در مورد مباحث اجتماعی و روانشناسی بیاناتی ایراد نمودند که متن کامل آن به تدریج از این شماره به بعد در نشریه شوفار چاپ خواهد شد.

فدراسیون لازم می داند از کوشش ها و مساعی آقای مسعود هارونیان در برگزاری این سمینار و انتخاب سخنرانان صمیمانه سپاسگزاری نماید. همچنین از خانم میترا هارونیان و دوشیزگان ژاکلین تبرکی، الهه، ژولیان قدیسه، زیبا ناوی، کارملانسیم، شعله نی داود، ایلانا هارونیان، نازیل باخته و آقای ژرژ اسحقیان که برگزاری بهترین سمینار مرهون همکاری آنهاست قدردانی می گردد.

ترجمه متون سخنرانیهای علمی را آقای صیون منظورالله و ترجمه متون سخنرانیهای حقوقی توسط آقای مسعود هارونیان انجام گرفت و آقای پرویز شایان (مترجم رسمی دادگاههای لوس آنجلس و دادگاه بین المللی لاهه)، ترجمه شفاهی سخنرانیها و سوالات رابعهده داشتند که شایستگی همه آنها در انجام این مهم مورد قدردانی است.

اولین سمینار روز یکشنبه نهم اکتبر با حضور جمعیتی در حدود ۵۰۰ نفر و تحت عنوان «ازدواج ازدیدگاههای مختلف» بوسیله سه سخنران انجام پذیرفت. جلسه

برگزاری سمینارهای متعدد که از امروز شروع و به تناوب تا اوایل ماه دسامبر سال جاری همه در این مکان مقدس ادامه خواهد یافت و در زمینه های مختلف از قبیل: «ازدواج»، «طلاق»، «وصیت»، «ارث»، «همچنین درباره جوانان» «رابطه و تضاد فرزندان با اولیاء»، «جوانان و مواد مخدر» خواهد بود، همه صرفاً بخاطر این هدف است که مسایل و مشکلات را بدرستی بشناسیم. برتنوع و چگونگی آنچه که ما رانج می دهد دانشمندان آگاهی پیدا کنیم تا آنها را بر روز زمان ریشه کن سازیم.

ما آرزو داریم جوانان برومند ما، جوانانی که آینده این جامعه را پی ریزی و رهبری خواهند کرد دستخوش نابسامانی های عذیده که آنرا امروز تهدید می کنند نشوند. ما امروز بادشمنانی ناشناخته در بر داریم، و بعلمت عدم شناخت آنان در تاریکی بسوی سایه های موهوم آنها حمله و رمی شویم.

به همین لحاظ بخاطر بالا بردن سطح آگاهی و دانش عمومی، بخاطر تاثیر و تحول در مسیر تفکر عمومی، بخاطر آسیب شناسی و سبب شناسی اجتماعی، به منظور روشن شدن بسیاری مسایل اجتماعی و مشکلات روز با دعوت از صاحب نظران، اساتید دانشگاه، قضات و وکلای عالیقدر دادگستری امریکا، روحانیون گرانمایه در مقام تجزیه و تحلیل مسایل مختلفه که عناوین آن ذکر گردیده برآمده ایم. بحث امروز ما «زناشویی» است.

گرچه می توان سیمای زناشویی را از جنبه های مختلف حقوقی، اقتصادی، اجتماعی، روانی، تربیتی و مذهبی و غیر آن مورد بررسی قرار داد ولی امروز توجه به خصوصیات زناشویی شده است که بطور مستقیم و غیر مستقیم مشکلات و ناراحتی هایی را برای نسل جوان ماسب می شود.

برای این منظور سیمای زناشویی و دشواریهای ویژه آن تا حد مناسبی دسته بندی گردیده، در زیر سه عنوان:

زناشویی ازدید کلی و اجتماع

زناشویی ازدید قانون

زناشویی ازدید مذهب یهود مورد تجزیه و تحلیل قرار خواهد گرفت. و سپس از راه داوید شوفت تقاضا نمودند که در موضوع «زناشویی ازدید اجتماع سخنرانی خود را آغاز نمایند.

را آقای دکتر آقایی رئیس فدراسیون افتتاح و پس از سپاسگزاری از کلیه کسانی که دعوت فدراسیون را قبول نموده و در جلسه شرکت نموده اند اضافه نمودند که هدف فدراسیون در برگزاری این سمینارها بالا بردن سطح آگاهی خواهران و برادران ایرانی است که ناچاراً در این محیط گردآمده اند. رئیس فدراسیون از زحمات آقای هارونیان در برگزاری جلسات و همچنین از سخنرانانی که در جلسات سمینار صحبت خواهند کرد تشکر نمود.

پس از آن آقای هارونیان طی بیانات مبسوطی علل برگزاری این سمینار و چگونگی انتخاب مباحث را به اطلاع عموم رساندند و گفتند:

رویداد تاریخی سال ۱۳۵۷ موجب گردید که صدها هزار ایرانی ساکن نقاط مختلف جهان بشوند، عده بسیاری نیز این کشور را برای سکونت انتخاب کرده اند.

اساساً افراد هر جامعه، به هر قسمت از دنیا که پای نهاده اند قهراً با خود فرهنگ ها، عاطفه های ملی، خاطرات، آگاهیها و نیازهای معنوی را به همراه آورده اند.

باتوجه به این واقعیت، با در نظر گرفتن وضع کلی امروز خانواده ها در مسیر این انتقال ملاحظه می فرمایید که در این محیط به تضادهایی برخورد می کنیم، با حادثه هایی مواجه می شویم، که یک حادثه بزرگ ممکن است بعلمت جریان فکری کوچک اتفاق افتاده باشد.

این جریانات فکری ناشی از تحت تاثیر قرار گرفتن قسمت هایی از فرهنگ همین کشور است که متأسفانه در مواردی نابسامانی های فراوان ببار آورده.

متن اختصاری سخنرانی خانم «براون» Brown وکیل دادگستری

# زناشویی ازدیدقانون در استان کالیفرنیا

## در مجموعه قوانین مدنی کالیفرنیا قوانینی وضع گردیده که حقوق و تعهدات زوجین ساکن این استان را مشخص می سازد

سخنی چند درباره خانم دکتر براون وکیل دادگستری



خانم براون از دانشکده حقوق دانشگاه «ویتی بی» با اخذ درجه دکترا در حقوق فارغ التحصیل گردیده و تاجال در استان کالیفرنیا به وکالت دادگستری اشتغال دارد. تخصص خانم براون به ویژه در پرونده های مربوط به اختلافات زناشویی و امر طلاق و نیز تقسیم اموال در زمان حیات می باشد و تاکنون در پرونده های مهم و جنجالی دخالت داشته اند که از آن جمله می توان به پرونده شیخیه دنا الفاسی همسر میلیونر معروف عرب اشاره نمود که مدت ها مورد بحث روزنامه های محلی بوده. در اختلافات زناشویی نامبرده معتقد به سرعت تصمیم درتسلیم دادخواست طلاق و ادامه امر در دادگاه نیست بلکه عقیده دارد مشکلات بایستی حتی المقدور بدون دخالت مراجع دادگستری حل و فصل گردد.

در استان کالیفرنیا قوانین خانواده را دو منبع تشکیل می دهند:

۱- مجموعه قوانینی که از طرف قانونگذار وضع و تدوین گردیده.

۲- رویه های قضائی.

مجموعه قوانین مبین قوانین کلی و عمومی است، در حالیکه «رویه های قضائی» عبارت اند از پرونده هایی که قبلاً در دادگاه ها مطرح رسیدگی قرار گرفته و بمرحله قطعیت رسیده باشند.

موضوع بحث امروزه «ازدواج ازدیدقانون

### ۱- «انصاف» و «مساوات»

بموجب قانون زوج و زوجه مشمول اصل کلی اساسی «انصاف» و «مساوات» خواهند بود.

### ۲- فرضیه های قانونی

قانون خانواده مبین نظرات خاصی است که بعنوان واقعیت مورد قبول واقع می گردند، مگر آن که زوج و زوجه به کیفیت دیگری بایکدیگر توافق کرده باشند. برای مزید اطلاع شما بعضی از آنان را ذیلاً بعرض می رسانم.

### ۳- قرارداد در مورد دارائی

یک زن و مرد که بایکدیگر زندگی می کنند و یا در شرف انجام ازدواج اند و یا اینکه قبلاً ازدواج نموده اند می توانند نسبت به وضعیت دارائی خود قراردادی که برای طرفین الزام آور بوده باشد منعقد نمایند. تصمیمات قانونی نیز وجود دارد که دادگاه بموجب آن برای تامین حداکثر منافع و حقوق فرزندان می تواند در این باره اتخاذ تصمیم نمایند.

### ۴- Estate Planning - تقسیم

اموال در زمان حیات بمنظور تامین آسایش وراثت بعد از فوت مورث و تعدیل مالیات. فوت هر فرد رویدادی است که برای صاحبان اموال ایجاد مالیات خواهد نمود، دولت فدرال و همچنین دولت ایالتی مجاز در وصول مالیات بر ماترک متوفی می باشند. امکان قانونی هست که یک فرد از تمام و یا قسمتی از مالیات متعلقه (مالیات برارث) معاف گردد.

### «انصاف و مساوات»

این نظریه به تنهایی حقوق و تعهدات زوج را نسبت به زوجه در استان کالیفرنیا در خلال بیست سال اخیر کلاً تغییر داده است. از زمانی که اینجانبه به حرفه وکالت دادگستری اشتغال ورزیده ام موضوع حقوق زن متداول و در عرض بیست سال گذشته بر اثر تلاش بانوان بخاطر بدست آوردن مساوات، تغییرات زیرین صورت پذیرفته است:

**اداره و نظارت** - شوهر منحصرأ و به تنهایی حق اداره و نظارت بر اموال مشترک را ندارد. زوج و زوجه در اداره امور شخصی و تجاری قانوناً دارای حقوق مساوی هستند. من باب مثال همان حقی که زوج در نظارت بر اموال غیر منقول، حساب جاری، حساب پس انداز دارا است زن نیز دارا می باشد، متقابلاً زن نیز متعهد و مسؤول پرداخت کلیه

در استان کالیفرنیا» است و فقط شامل قوانین کلی خواهد بود. هر آینه هریک از حضار محترم نسبت به موضوع و یا موقعیت مشخص خاصی سؤالی دارند، می توانند در پایان سخن اعلام تا پاسخ لازم داده شود. لازم به تذکر است که پاسخ هائمی توانند کلیت داشته و شامل تمام موارد و یا موقعیت های خاص بوده باشند.

نظریه های قانونی مربوط به «قوانین خانواده» که اینک مورد بحث واقع خواهد شد برقرار است:

دیون و تعهدات مربوط به اموال مشترک خواهد بود.

**نفقة زن** - نفقه و یاخرجی عبارت از مبلغ پولی است که زوج هنگام انحلال عقد نکاح و یا جودانی قانونی حسب توافق قبلی بزوجه پرداخت می نماید. نفقه غالباً تا هنگام فوت یکی از طرفین ادامه می یابد. مساوات زن بامرود در این مورد ایجاب می کند که هرگاه درآمد زوجه بر درآمد زوج فزونی داشته باشد زن مکلف خواهد بود که به شوهر نفقه بپردازد. طول مدتی که زوجه نفقه دریافت می دارد بنظر می رسد کوتاهتر بوده باشد زیرا در شرایط فعلی از اوانتظار می رود که خود کفا بوده و بتواند شخصاً خود را تامین نماید.

**حضانت طفل** - پدر و مادر نسبت به فرزندان صغیر خود تا قبل از رسیدن به سن هجده سالگی نظارت نامحدود دارند. در هر حال به مجرد وقوع حادثه ای که موجب گردد طفل تحت توجه وزیر نظر مستقیم دادگاه قرار گیرد (از قبیل ارتکاب جرم از طرف طفل، انحلال نکاح از طرف اولیاء) دادگاه نسبت به طفل نظارت کامل خواهد داشت. هدف اصلی دادگاه مصون نگه داشتن طفل است. مجدداً یادآور می گردد، بیست سال قبل دادگاه های خانواده حضانت طفل را همواره به زوجه تفویض می نموده اند، ولی اینک قانون از پدر و مادر قرارداد مشترکی مبنی بر حضانت طفل مطالبه می نماید. با وجود این ممکن است دادگاه دستور دهد که حضانت طفل اساساً بمعهد یکی از اولیاء پدر و یا مادر او گذار گردد.

مطالب بالا پاره ای از تغییراتی بود که نظریه مساوات حقوق زوج و زوجه در قانون خانواده وارد نموده است.

**استنباطات قانونی** - بعضی از استنباطات قانونی محاکم دادگستری و دولت که از لحاظ زوجین حائز اهمیت است برقرار می باشد:

**الف - Real Estate or Personal Property**  
غیر منقول و یا مایملک شخصی (شامل درآمدهای حاصله) که در دوران ازدواج در ایالت کالیفرنیا عاید گردیده باشد. به احتمال قوی مایملک مشترک فرض می گردد.

**ب - Quasi-Community Property**  
شبه مالکیت مشترک دارائی است که خارج

از ایالت کالیفرنیا بدست آمده ولی اگر در این استان مورد مصرف قرار گیرد، مالکیت مشترک تلقی خواهد گردید.

**ج - Separate Property**  
مالکیت اختصاصی (مالکیت مجزا) مایملکی را گویند که قبل از تاریخ وقوع عقد ازدواج بدست آمده و یا در دوران ازدواج از طریق هبه (بخشش) و یا بالوراثه عاید گردیده باشد. همچنین است اجاره و منافع و نمائت حاصله از اموال مذکور، بعلاوه هرگونه درآمدهای که زوج و یا زوجه بعد از جدائی عایدشان گردد، حتی اگر بصورت زوجین باقی ولی از یکدیگر جداگانه زندگی نمایند، درآمد اختصاصی تلقی می گردد.

**د - Community & Quasi-Community Property**  
مایملک مشترک و شبه دارائی مشترک بطور تساوی متعلق به زوج و زوجه می باشد. دارائی اختصاصی صرفاً متعلق حق کسی است که پرورنده و یا سند مالکیت بنام او ثبت شده باشد، از قبیل سند مالکیت زمین، خانه، اتومبیل و یا حساب های جاری و پس انداز در بانک ها.

**ه - Holding Property In Joint Tenancy**  
حاکمی از مالکیت مشترک نیست بلکه بدین معنی است که هرگاه یکی از طرفین فوت نمود، سهم او به طرف دیگر که در حیات است منتقل خواهد شد.

**و - در صورتی که سند مالکیت خانه شما انوکاسی از Tenancy in Common داشته باشد**  
در صورت فوت یکی عنوان مالکیت به مالک دیگر که در حیات است منتقل نخواهد گردید، مگر از طریق Probate Court

انحصار وراثت بمنظور احراز اصالت و صیتمانه) و انتقال مالکیت به وراث قانونی.  
**ز - در صورتی که مالکیت خانه فقط بنام یکی از زوجین در سند مالکیت ثبت شده باشد استنباط قانونی بر این است که خانه ملک اختصاصی شخص مذکور است. قانون خانواده و دادگاه انحصار وراثت بمنظور تعیین مالکین اموال و متعهدین دیون دوران زناشویی معمولاً اینگونه اسناد را مورد بررسی قرار می دهند.**

**ح - در صورتی که یکی از زوجین مال اختصاصی خود را با مال یا اموال مشترک با همسرش توأم نماید، فرض بر این است که این مال رابه همسرش اهدا کرده است، مگر اینکه قرارداد خاصی خلاف این استنباط**

را ثابت کند، والا بصورت مالکیت مشترک تلقی خواهد گردید و در مواردی هم حتی جزء اموال اختصاصی همسر متقابل محسوب خواهد شد، از قبیل:

۱- واریز کردن وجه بحساب جاری مشترک.

۲- سرمایه گذاری در تجارتي که منحصراً بوسیله زوج و یا زوجه عمل و بر آن نظارت می گردد.

۳- خرید، ایجاد منافع، احداث بنا و توسعه غیر منقول که مالکیت آن بنام زوجین ثبت گردیده.

ط - وصول هدیه (هبه - بخشش) از هر شخص، حتی همسر، مایملک خصوصی گیرنده هدیه تلقی خواهد گردید.

نکات بالا حاوی بعضی از فرضیه هایی بود که موثر در مالکیت زوج و زوجه است. نسبت بهریک از این مقررات استثنائاتی نیز وجود دارد مخصوصاً اگر بین زوجین قبلاً قراردادی منعقد شده باشد.

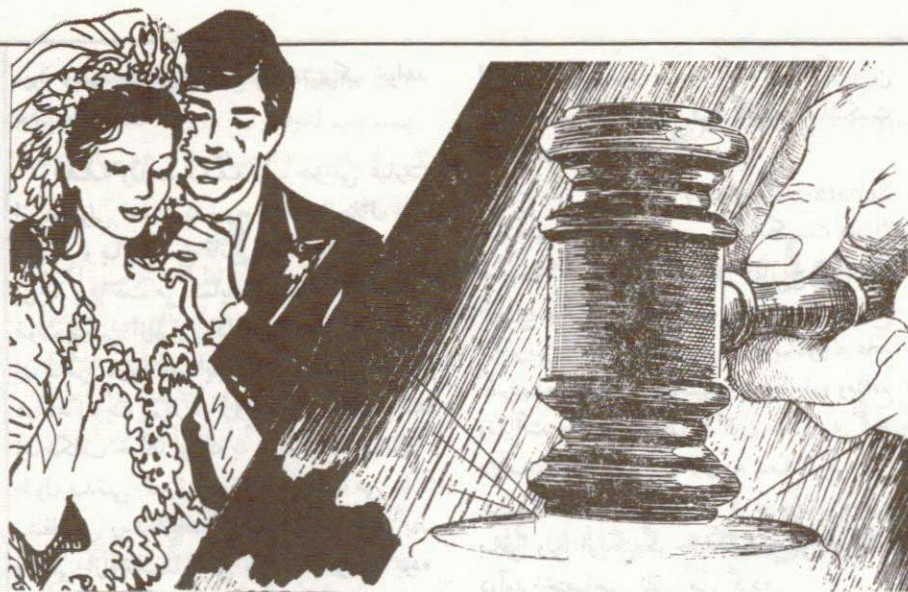
### «قرارداد زناشویی»

دو فرد که مصمم به ازدواج بایکدیگرند، می توانند قبل یا هنگام ازدواج و یا بعد از آن درباره اموال خود بطور شفاهی و یا کتبی قراردادی منعقد نمایند. این افراد قبل از ازدواج می توانند بهر کیفیت و ترتیبی که مقتضی می دانند نسبت به اموالی که حین ازدواج مالک هستند و یا بعداً مالک خواهند شد، همچنین در مورد درآمدهایی که در آینده عاید هر یک از آنان خواهد گردید و طریق پرداخت تعهدات آینده توافق هایی بعمل آورند. این موافقتنامه را Pre-Nuptial Agreement یا قرارداد قبل از ازدواج می نامند. در دوران زناشویی زوجین می توانند هرگونه قرارداد متعادل منصفانه ای را بین خود منعقد نمایند. زوجین بعد از جدایی نیز می توانند نسبت به تقسیم اموال، دیون، حضانت طفل، نفقه همسر قراردادی تنظیم نمایند.

دادگاه ها معمولاً به مفاد چنین قراردادی که بین زوجین تنظیم گردیده در صورتی ترتیب اثر می دهند که شرایط آن بصورت منصفانه ای نسبت به طرفین تنظیم و متضمن حفظ حقوق اطفال صغیر نیز بوده باشد.

بایستی توجه داشت، به مجرد تسلیم دادخواست به دادگاه مبنی بر اعلام «اختلاف زناشویی» زوجین بهیچ وجه حق دخالت در امور زندگانی خود و اطفالشان را نخواهند





داشت، بلکه تایید و یا عدم تایید تصمیمات متخذه از طرفین زوجین چه از لحاظ مبلغ و طول مدت تامین معاش همسر و فرزند و چه از لحاظ حضانت طفل و اطفال صرفاً در اختیار دادگاه خواهد بود.

در صورت وجود عدم توافق و یا اختلاف بین زوجین اصلح طریق این است که بوسیله «مشاورین خانواده» و یا «وکیل خانواده» اقدام و کوشش در حل مشکلات و اختلافات موجود با توجه به مورد، در چهارچوب داخلی دوستان و خانواده بفرمایند. شق دیگر این است که قاضی دادگستری موضوع را بجای شما اخذ تصمیم نماید.

### «تقصیر (عدم صلاحیت قانونی)

#### در زناشویی»

در استان کالیفرنیا تا چند سال قبل یک فرضیه قانونی وجود داشت و آن این که زوج یا زوجة ای که مقصر و موجب گسستن پیوند زناشویی می گردند بایستی مورد تنبیه قرار گیرند و اتخاذ تصمیم با قاضی دادگاه بود که به تشخیص خود اموال مشترک، همچنین حضانت طفل یا اطفال را به هریک از زوجین که مبری از تقصیر بود تفویض می نمود. اینک گسستن عقد ازدواج ملازمه با ارتکاب تقصیر ندارد. دادگاه به مدارک و دلایلی که دلالت بر مالکیت اموال و ارزیابی اموال مشترک، اموال اختصاصی و ترتیب حضانت اطفال و تامین منافع آنان و نفقه زن توجه و رسیدگی خواهند نمود.

مجدداً یادآور می گردد، اگر زوج و یا زوجة هرگونه شکایت و اختلافی دارند مصلحت در این است که از طریق مشاورین زناشویی Marriage Counsellor حل و فصل گردد.

نه بوسیله وکلا یا قاضیات دادگستری. مگر آنکه رنج ناشی از شدت سوء رفتار کسی را جسماً و روحاً در شرایط غیر قابل تحملی قرار دهد که ناگزیر بایستی تحت حمایت قانون قرار گیرد ولی بهترین راه و چاره توسل به محیط خارج از دادگاه بایستی بوده باشد. بالاخره اگر زوجین پس از مطالعه کامل اطراف و جوانب امر باین نتیجه نهائی رسیدند که وجود هیچگونه رابطه ای بین آنان امکان پذیر نخواهد بود ناچار هریک به تنهایی بایستی وکیل دادگستری اختصاصی برای خود انتخاب نمایند. بهرمیزان که مسایل مربوط به تقسیم

نماید.

اینکه قوانین و مقررات جدیدی درباره مالیات بر ارث و هبه وجود دارد. هبه (بخشش) و ترکه تامیزان و مبالغ معینی از مالیات معاف می باشند و مجموع آن هر سال روبرو به تنزید خواهد بود. من باب مثال تا سال ۱۹۸۷ حداکثر مبلغ ۱۹۲۸۰۰ دلار است این مبلغ ۱۹۲۸۰۰ دلار حمل برن می گردد که شخص مودی امکان انتقال تامیزان ۶۰۰,۰۰۰ دلار از دارائی خود را بعد از سال ۱۹۸۷ بدون پرداخت هیچگونه مالیات بر هبه وارث دارا است. بعلاوه در طول مدت حیات، هرکس می تواند تا مبلغ ۱۰,۰۰۰ دلار در هر سال به هر فردی بعنوان هبه بدون پرداخت مالیات بر هبه انتقال دهد.

بمنظور پیشگیری و احتراز از تعلق حداکثر مالیات بر ارث شایسته است که:

۱- اموال خود را بطور کامل ارزیابی نماید.

۲- عنوان مالکیت خود را بصورت اصلح ترین طرز (از لحاظ تعدیل مالیات بر ارث) با توجه به موقعیت خاص خودتان ترتیب دهید. برای مثال به صورت

#### Community Property

Joint Tenancy یاب به صورت  
Tenancy In Common و یا به صورت

۳- وصیت نامه تنظیم بفرمایید که نه تنها منعکس کننده اراده و خواسته شما نسبت به سهم وراثت و یا سایر افراد ذینفع از دارائی تان بوده باشد بلکه حاوی طرق مناسبی برای انتقال دارائی به کیفیتی که متضمن پرداخت حداقل مالیات بر ارث از طرف وراثت گردد.

اموال مشترک، تامین معاش، حضانت اطفال بین طرفین بر مبنای صحیحی توافق شده باشد، معذالک اخلاقاً یک وکیل دادگستری نمی تواند به تنهایی وکیل مشترک طرفین دعوا بوده باشد حتی در موضوعات مربوط به قوانین خانواده. بجای تولید مسایل و مشکلات جدید این کیفیت بطرفین دعوا امکان می دهد که مسایل خود را حل و فصل نمایند. و الا ناگزیر خواهند بود که از طریق محاکم دادگستری اقامه دعوی نموده در مقام حل مشکلات خود بآیند.

#### Estate Planning

(طرح تقسیم اموال در زمان حیات بمنظور آسایش وراثت و تعدیل مالیات). افراد می توانند با طرح برنامه و اتخاذ تصمیم قبلی، مشخص نمایند مآثرک آنان بعد از ممات به چه شخص و یا اشخاصی انتقال پذیرد.

دادگاه کالیفرنیا بموجب Probate Court مقررات انحصار وراثت برای انتقال مالکیت اموال متوفی تصمیم مقتضی اتخاذ می نماید. البته در صورتی که پیش بینی خاصی در این مورد نشده باشد. در هر صورت اگر فردی مایل است که شخص و یا اشخاص خاصی قانوناً مال یا اموال شخصی را اخذ نکرده و یا حقی به مآثرک وی نداشته باشند می تواند نظرات خود را از طریق تنظیم «وصیت نامه» پیش بینی نماید.

در هر حال فوت موجب ایجاد مالیات بر ارث خواهد بود مگر آنکه قبلاً پیش بینی لازم در این باره بعمل آمده باشد. با فوت یک فرد استان کالیفرنیا، اداره مالیات بر درآمد حق دارد از اموال و دارایی شخص صورت برداری نموده آنرا ارزیابی کرده و بر مبنای این ارزیابی مالیات بر ارث متعلقه را مطالبه

# متن سخنرانی دکتر شوحت

## بیوگرافی دکتر الياهو يهوداشوحت

نامبرده در ۲۷ مه ۱۹۳۴ در شیکاگو، استان ایلی نوی متولد گردیده. جدایشان آقای ربای حثیم روینشتین از مؤسسين دانشگاه عبری الهیات شیکاگو بوده اند. پدرایشان آقای ربای یعقوب شوحت درلوس آنجلس وشیکاگو مدرس بوده اند. فارغ التحصیل دانشگاه کالیفرنیا، لوس آنجلس یو.سی.ال.ای. در سال ۱۹۵۵. دارای درجه اجتهاد از دانشگاه الهیات امریکا در سال ۱۹۶۰. موفق به اخذ درجه دکترا در ربانوت در سال ۱۹۶۷. راب کنیسای بت کودش از سال ۱۹۶۰.

از مؤسسين اکادمی عبری کادیم در سان فرناندو ولی هستند. رئیس سابق سازمان ربانوت منطقه غرب امریکا و عضو کمیته قوانین یهودیت هستند. استاد ربانوت در یونیورسیتی آو جودئیسیم، مؤلف کتب ورسالات متعدد، از رادیو وتلوویزیون لوس آنجلس بکرات سخن گفته اند. ازدواج نموده و دارای سه فرزند ۱۷، ۱۶ و ۱۳ ساله اند.



## ۱- ازدواج و یهودیت

بمنظور فهم و قدردانی بهتر از سنت های یهودنسبت به مسأله ازدواج و روابط جنسی، ما این موضوع را با برداشتی که دنیای مسیحیت و اقوام بت پرست در دوران گذشته از این مسأله داشته اند مورد مقایسه قرار می دهیم. مذاهب بت پرستان و مشرکین آمیزش جنسی در سطح بالا را مورد تایید قرار داده بود. تعلیمات مذهبی آنها غالباً روابط جنسی بصورت گروهی را مجاز می دانست. حتی فلاسفه یونان اغلب دلیلی برای وفاداری در امر ازدواج قایل نبودند. افلاطون پیشنهاد می کرد که یک زن از نظر جنسی می تواند بطور مشترک مورد استفاده چندین مرد قرار گیرد. همجنس بازی در بین یونانیان و رومیان معمول و متداول بوده. بعبارت دیگر ازدواج و تشکیل خانواده برای آنها هدف زندگانی نبود. همچنین در مکتب

کلاسیک مسیحیت ازدواج و تشکیل خانواده برای آنها هدف زندگانی نبود. همچنین در مکتب کلاسیک مسیحیت ازدواج و تشکیل خانواده کمال مطلوب نبود. حضرت پولس در کتاب انجیل (عهد جدید) یادآور شده که بدن فاسد کننده روح است ولذا مجرد زندگی کردن برای مردها کمال مطلوب می باشد. چون افراد با مجرد زندگی کردن نمی توانند سازگار باشند به این جهت ازدواج مجاز دانسته شده.

در مکتب کلاسیک مسیحیت ازدواج بمعنی تسلیم شدن به ضعف تعبیر شده و نه کمال مطلوب. مطلوب ترین حالت در این مکتب وضع کشیش است زیرا نه ازدواج می کند و نه روابط جنسی دارد. در این مورد نیز ازدواج و تشکیل خانواده کمال مطلوب نمی باشد.

یهودیت کاملاً متفاوت می باشد. مذهب یهود ضمن تأیید لزوم برقراری روابط جنسی آنرا امری ناپاک نمی پندارد. سعی می کند روابط بین زن و مرد بصورت ازدواج رامقدس بشمارد، بنابراین ازدواج یک امر قراردادی نیست بلکه کمال مطلوب و یک فریضه مذهبی است.

## ۲- هدفهای ازدواج در سنت های یهودی کدامند؟

دو هدف مسلم وجود دارد - اول تولید مثل و تربیت فرزندان. دوم دوستی و رفاقت. اولین فرمانی که در تورات سفر پیدایش آیه ۲۸ آمده است می گوید:

«بارور و متعدد شوید»

خانواده های یهودی با داشتن فرزندان متعدد تشویق شده اند و مهمتر از آن اینکه به خانواده ها توصیه شده نسبت به فرزندان خود علاقه مند باشند و در تربیت و آماده کرده آنها برای آینده کوشا باشند. محیط گرم و بادوام خانواده یهودی همیشه از شهرت مخصوص برخوردار بوده. حقیقت امر اینکه خانه و کاشانه یهودی همانند کنیسا اهمیت مذهبی داشته، بسیاری از تشریفات مذهبی و مبادله عقاید طی نسل های متمادی اطراف میز غذاخوری و سفره یهودی صورت می گرفته. زمانی که فرانسیس بایکن کتاب معروف خود تحت عنوان «نیوآتلانتیس ۱» را که در آن از یک جامعه کامل و بادوام سخن گفته برشته تحریر در آورد خانواده یهودی را جزو ساکنان آن شهر تکامل یافته منظور نمود. از فرد یهودی سؤال شد در آن محل چه می کردی؟ در جواب گفت من بدنجا آمده بودم تا اصول فداکاری خانوادگی را تعلیم دهم.

دوستی و رفاقت هدف دیگر ازدواج در جامعه یهود می باشد. در فصل دوم سفر پیدایش آیه ۲۸ آمده است: «شایسته نیست که مرد به تنهایی زندگی کند». در تلمود آمده است مردی که مجرد و بدون زن به زندگی خود ادامه می دهد زندگی او خالی از مسرت و خوشحالی و نیز فاقد برکت و نیکی است (یواموت ۲ ب). یک گفته قدیمی جالب از بهوش آمدن حضرت آدم بعد از عمل جراحی که خالق عالم بروی آدم انجام داده سخن می گوید و اضافه می کند هنگامی که آدم چشم خود را گشود هوا را در کنار خود یافت، آدم از حوا سؤال می کند برنامه زندگانی ما با هم چه خواهد بود؟ حوا در جواب می گوید یک ←

سفره مشترکی خواهیم داشت که من نان واطعمه آنرا فراهم می کنم وتوانرا باگل می آرایم.

بموجب سنت یهودی انسان تنها درسایه ازدواج وتشکیل خانواده می تواند شخصیت خودراکامل کند - یک آیه تورات می گوید: «خداوند آنها رامذکر ومؤنث آفرید وبه آنها نام آدم اطلاق کرد». سفر پنجم پیدایش (آیه ۲) اشاره می کندبعدازانکه شخص تأهل اختیارکند انسان کامل می گردد.

۳- مراسم عروسی یهودی یک جشن مذهبی است که سرور وشادی آن تنها مخصوص زن ومرد نیست بلکه تمام جامعه یهودی راخوشحال می کند. هنگامی که داماد انگشتی به عروس می دهد به اومی گوید: «تو طبق قوانین حضرت موسی وایسرائل به وسیله این انگشتر بمن اختصاص یافته ای». زیرا این مراسم یک هوس آنی یالخطات شور وهیجان زودگذر نیست بلکه مراسمی است مذهبی که براساس تعلیمات سنتی انجام می گیرد. «کتوبا» (یاقباله عقدنکاح) تعهدات ووظایف طرفین را که باید انجام گردد شرح می دهد. پس ازقرائت دعاداماد بیاد خرابی معبد مقدس دراورشلیم ظرف شیشه ای رابزمین انداخته ومی شکند. این خودمؤید این حقیقت است که ازدواج نه تنها والا تر ومهمتر ازیک رشته مراسم خصوصی است بلکه واقعه ای است که گذشته تاریخ یهود رادر ذهن انسان زنده می گرداند.

۴- ازدواج وتشکیل خانواده دریهودیت دارای خصوصیات چهارگانه زیرمی باشد:  
الف - محیط خانه محیطی گرم ودوست داشتنی است و پناهگاه خانواده است. پرورشگاهی است برای تربیت فرزندان که هیچگاه بدست غفلت وفراموشی سپرده نمی شود.

ب - محیط خانواده محل سلطه پدرومادرنیست بلکه والدین معتمدین این خانه هستند. والدین علاوه براینکه یار وهمدم فرزندان خود می باشند همچنین برای آنها معلم راهنما والگوی زندگی خوبی هستند.

ج - خانواده هرجامعه یهود ۳ نسل رادربر می گیرد. اجدادجزوالگووراهنمای زندگی بحساب می آیند خانه تنها یک مرکز نیروبخش نیست بلکه کانون زندگی یهودی راتشکیل می دهد ضمناً مرکز تعلیم وتربیت

ومنبع تعلیمات اخلاقی نیزمی باشد. جای بحث نیست که موفقیت و پیشرفت قوم یهود درقرون گذشته به مقیاس زیادی مرهون ازدواج وتشکیل خانواده براساس سنت های یهودی بوده است.

ازدواج هیچگاه رسم ساده ای نبوده. درتلمود بحث شیرینی آمده است که زمانی بین یک زن رومی ویک راب یهودی درجریان بوده. زن رومی ازراب یهودی می پرسد اززمانی که خدای شما (خدای یهود) آفرینش جهان رابه اتمام رسانید به چه کار دیگری مشغول بوده؟ راب یهودی درجواب می گوید: «خداوند موجبات وصلت زوجهای متناسب رافراهم می کرده». زن رومی گفت: «منهم این کاررابسهولت می توانم بین غلامان وکنیزان خودانجام دهم». راب یهودی گفت تصور می کنید که این کارآسان است؟ این عمل برای خداوند به اندازه شکافتن دل آبهای دریای احمرمشکل

بوده. زن برای آزمایش، مراسم عروسی یکهزار نفرغلام بایکهزار نفرکنیز رافراهم کرد. نتیجه این عمل فرمایشی مصیبت باربود زیراافرادی آن شب درآثر نزاعی که بین آنها درگرفته بود بعضی بادست و پای شکسته وچشمان ازحده درآمده نسبت به این وصلت ناموزون اعتراض داشتند. زنی می گفت من این مرد رانمی خواهم ومردی می گفت من این زن رانمی خواهم. درنتیجه زن رومی پی برد که تعیین زوج متناسب برای امر ازدواج فقط درخورشان پروردگاراست.

امروزه امر ازدواج بامشکلات عدیده روبروشده ومیزان طلاق بین جوامع یهودی بالا تراز گذشته می باشد. این موضوع زندگی و آیین یهود رادرمعرض خطر جدی قرارداده زیرا یهودیت آینی است گروهی ودسته جمعی که نه فقط فرد رادر برمی گیرد بلکه خانواده واجتماع زیرچتر آن قراردارد.

## بیوگرافی راودا وید شوفط



جناب راودا وید شوفط فرزند جناب حاخام پدید یاشوفط در سال ۱۹۳۹ در تهران متولد شدند. تحصیلات ابتدایی ومتوسطه رادرمدرارش کورش تهران پایان رسانیده اند. درجه لیسانس خودرا در رشته علوم وتاریخ یهود ازدانشگاه برایلان واقع در شهر رم تان اخذ نموده وسپس برای ادامه تحصیلات عازم امریکا شده وموفق به گذراندن فوق لیسانس در رشته ادبیات مذهبی یهود شدند. سمیخای ربانوت رانزدها راوشالم میزراحی رئیس بت دین یروشالیم گذرانده واز آن پس دارای عنوان «راو» شدند.

راودا وید شوفط عضوسابق انجمن کلیمیان تهران بوده ودلوس آنجلس از پایه گزاران کنیسای نصح اسرائیل می باشند. هم اکنون ایشان سمت ربای ونیز عضویت هیأت مدیره کنیسای مذکور را بعهده دارند و ضمناً عضو فعال هیأت مدیره فدراسیون یهودیان ایران می باشند.

راودا وید شوفط دارای تألیفات متعددی

هستند که از جمله رسالاتی درباره روش هشانا، شاووعوت، کشروت، هگاداشل پسخ، سلیحوت وهارامیام ونیز مقالات زیادی درباره یهودیت رامی توان نام برد. ایشان ازدواج نموده و ثمره پیوندشان دوفرزند دختر می باشد.

فشرده ای از سخنرانی ربای داوید شوفط

## ازدواج ازدید کلی واجتماع

چون در مذهب یهود امر ازدواج واهمیت آن ورابطه زن ومرد در چارچوب ازدواج و خانواده وحقوق

روحانیون عالیقدر خانم ها و آقایان: تصور نمی کنم که در هیچ مسلک ومذهبی

آنها، مورد تاکید قرار گرفته باشد و در باره آن قرون متمادی نسل اندر نسل قلم فرسایی کرده و کتب و رسالات مختلف در این مبحث نوشته شده باشد.

اولین مجمع قوانین یهودی، یعنی میشنا، یک بخش از شش بخش خود را به «ناشیم» یا «زنان» تخصیص داده است. این بخش دارای هفت قسمت است که پنج قسمت آن در باره رابطه زن و مرد در چارچوب ازدواج قانون وضع می کند و گمارا قوانین میشنا را بصورت گسترده ای بسط می دهد و تجزیه و تحلیل می کند.

جستجو و پرسش های منطقی و تحلیلی در تلمود متوقف نمی شود و باتدوین آن در اوایل قرن ششم، علما و فقهای یهودی دوران بعد سعی دارند که بر اساس پایه های عظیم و مستحکم تلمود رابطه زن و مرد را مشخص کرده و مسایل جدید متأثر از فرهنگ ها و محیط های مختلفی را که یهودیان در آن ساکن بوده اند حل و فصل کنند.

حتی تا به امروز امر ازدواج از دیدگاه یهودیت یک امر نایب و بسیار مهم تلقی می شود.

هنگامی که مملکت اسرائیل پیاپی، پشاهنگان یا «حلوسیم» اولیه یعنی جوانان پرشوری که با «ایسم» ها و آرمان های اجتماعی متأثر از فرهنگ اروپایی به ارض موعود مهاجرت کرده بودند، اکثریت را حائز بودند. آنها آمده بودند تا مملکتی جدید مثل سایر ممالک اروپایی و غیرمذهبی داشته باشند و مصرأ خواستار وضع قوانین غیرمذهبی در همه شئون اجتماعی حتی در امر ازدواج بودند، اما دیوید بن گوریون بزرگ مرد تاریخ یهود سرسخانه در برابر آنها ایستادگی کرد. او اعتقاد داشت که خانواده و ازدواج از نهادهای اصلی برقراری و ماندگاری ملت یهود در تاریخ طولانی خود بوده است و می باید قوانین مذهبی ازدواج که تا بحال از آزمون های تاریخی صحیح و سربلند درآمده اند، در مملکت یهود حاکم باشند و امروز در مملکت اسرائیل تنها قوانین رایج و حاکم در امر ازدواج و طلاق قوانین مذهبی است.

در مذهب یهود ازدواج یا «نیسوتین» یک امر الهی است و اولین فرمان تورا هست به بشر، که هدف آن دو چیز است. اول: دوستی و الفت بین زن و مرد. دوم: تولید مثل. اما من مایلم درباره عوامل سازنده ازدواج موفق و صفات و عواملی که در انتخاب همسر آینده مهم است و آن چنان که از منابع یهودی استنباط می شود توضیحاتی خدمت همگی بدهم. علمای یهود اولین عامل را در انتخاب همسر، احساس، عاطفه، مهر و محبت می دانند و دلیل آنرا از تورا اقامه می کنند. الیزر پیشکار حضرت ابراهام طبق توصیه و سفارش آقای خود به شهر و دیار اجدادی ابراهام می رود

تا همسری برای اسحق انتخاب کند. الیزر سرچشمه ای می نشیند و با خدای خود نیت می کند. و نیاز او برآورده می شود. چون ریوفا رامی بیند که برای گوسفندان خود آب می کشد از او تقاضای کمی آب می کند، ریوفا فوراً کوزه آب را به مرد غریب می دهد، و با خوشرویی به او می گوید: به شترانت نیز آب خواهم داد. چند مرتبه آب می کشد تا شتران سیراب شوند. الیزر بسیار تحت تاثیر عواطف و رحم و مروت ریوفا قرار می گیرد. می بیند که ریوفا آنقدر مهربان است که بر حیوانات تشنه یک فرد غریبه نیز رحمش برانگیخته می شود. و او را برگزیده شده برای ییصحاق می داند.

علمای ما وقتی از عاطفه و محبت سخن می گویند کلامی بجز «اهوا» که معنی آن در زبان عبری «عشق» است بکار می برند، و آن واژه «رحمانوت» است که مفهوم آن بسیار گسترده است. ملت یهود بعنوان «رحمانیم بنه رحمانیم» ملتی که قلبی رئوف و مهربان دارد و همه فرزندان از این سیره نیکو برخوردارند معرفی شده است. در منابع مذهبی «رحمانا» کنیه ایست برای خداوند که رحمان و رحیم است. در علم لغت «رحمانوت» از ریشه «رحم» مشتق می شود که معنی لغوی آن زهدان است. و دلیل آن همین است که هر دوستی در جهان ما رابطه ای دو جانبه است. عشق زن به مرد، دوستی و رفاقت در شراکت بخاطر نفعی که دو طرف عایدشان می شود. تنها یک دوستی است که وابسته به هیچ عاملی نیست و آن مهر و محبت مادری نسبت به فرزند است. بنابراین در امر ازدواج اولین عامل - یعنی محبت بی ریا و بدون واسطه باید حاکم بر رابطه زن و مرد باشد.

دومین عامل موفقیت در ازدواج «صینوت» به معنای نجابت، عفت، حجب و حیاست. این واژه در زبان عبری دارای معنای دیگری نیز می باشد چون تواضع، سادگی، شکسته نفسی و اعتدال در رفتار و کردار و سخن و از همه مهمتر نفی عبریانی است، نفی در معرض دید دیگران قرار دادن جسم و از آن به عنوان یک کالای تجارتمندی استفاده کردن است. یهودیت جسم و خواهش های جسمانی را در محدوده قانون و اخلاق نفی نمی کند اما جسم را برای خودنمایی و ستایش در معرض دید دیگران قرار دادن به شدت تقبیح می کند. جسم محترم است و باید تقدیس شود، چون بزرگترین پدیده آفرینش است. در ازدواج این پوشیدگی در هر مورد از عوامل مهم ازدواج است که در مورد زن و مرد هر دو صادق است.

عامل سوم: در یهودیت دانش آموزی و تبجیر در علم تورا در بالاترین مرتبت قرار دارد. در دنیای گتوی یهودی تا ۱۵۰ سال پیش والا ترین مقام

اجتماعی از آن علمای اهل تورا بود که خواهی نخواهی در امر ازدواج تاثیر بسزاداشت. البته هدف از کسب دانش، تورا بخاطر تورا بود و نه رسیدن به مقام یا گرفتن تصدیق و لیسانس و یا اشغال یک کرسی استادی. در چنین جامعه ای بزرگترین افتخار این بود که کسی موفق شود با دختر «تلمید حاخام» یک فرد دانشمند در علم تورا ازدواج کند و تلمود توصیه می کند که انسان باید هستی خود را بفروشد تا بتواند با پسر یا دختر شخص دانشمندی ازدواج کند. دلیل آنهم واضح است. چون در خانه چنین انسانی علم او محدود به تئوری نیست بلکه علم او با عمل درهم آمیخته شده است و پدر و مادر نمونه و مثال زنده از رفتار و رابطه انسانی برای فرزندان محسوب می شوند. حال اگر دختر یا پسر دانشمندی وجود نداشت چه کسی ارجح است؟ چه کسی در ردیف بعد قرار دارد؟ دختر شخصی که سمت رهبری در خدمت به مردم و اجتماع را عهده دار است، نه رهبر سیاسی و نه رهبر نظامی بلکه آن مردی که قلبی رئوف دارد و مهربان است و به درد مردم می رسد. بعد از او دختر و پسر کسانی که برای فقرا و مستمندان کمک جمع آوری می کنند. و در رده بعد دختر و پسر آموزگاران و در آخرین درجه بیسوادان قرار دارند، نه تنها بیسوادانی که عاری از علم و سوادند بلکه آنهایی که پای بند به اصول اخلاقی نبوده و رفتاری ناپسند و ناشایست با مردم دارند.

عامل چهارم در موفقیت، اصالت خانوادگی است. پدر و مادر می توانند الگوی بسیار خوب و یا بالعکس الگوی بدی برای فرزندان خود باشند. فرزندی که در محیط پر از جنجال و بگو مگو بزرگ شود و تعلیم یابد تا اثرات محیط خانواده در زندگی زناشویی آینده او بطور ناخود آگاه متجلی خواهد شد. چون رفتار اخلاقی و عاطفی پدر و مادر برای او الگو و ملکه اند. اگر بخواهیم درختی را غرس کنیم اول زمین وهم درخت را آزمایش می کنیم. برای ازدواج حتما می باید از زمینه خانوادگی طرف مقابل آگاهی داشت. الیزر بعد از آنکه ریوفا را از هر لحاظ مناسب می داند از او سؤال می کند «دختر کیستی؟» پدر و مادر کی هستند؟ چون می داند خانواده بیشترین تاثیرات را بر شخصیت فرزندان خود می گذارد. او می داند که در یک خانواده ناهماهنگ و پر خاشاک فرزندان متعادل و عادی بار نمی آیند. بنابراین خانواده عامل بسیار مؤثر در موفقیت امر ازدواج است.

عامل پنجم: مال و ثروت است. علمای یهود ثروت را نفی نکرده اند و بطور اعم یهودیت فقر را یک پدیده مثبت اجتماعی نمی داند، بلکه آنرا نکبت و عامل بسیاری از بدبختی ها می داند.

## انتخابات هیأت مدیره جدید مجتمع فرهنگی یهودیان ایرانی مقیم منطقه ولی (کنیسی ولی)

بشرح زیر اعلام گردیدند:  
**آقای بهزاد اخوت**  
**آقای الیاس اسحقیان**  
**خانم منیژه پورنظریان**  
**آقای حق نظرتابان**  
**آقای روبن دخانیان**  
**آقای جاوید شالم**  
**آقای ابراهیم شمولیان**  
**آقای الیاس فاریابی**  
**آقای دکتر شکرالله کامروا**  
**آقای موسی کهن زاده**  
**خانم دکتر ملیحه باشار**  
**خانم مریم یرمیان (کدري)**  
**آقای دکتر ایزک یافانی**

بموجب خبررسیده در آخرین ساعات، انتخابات هیأت مدیره جدید مجتمع فرهنگی یهودیان ایرانی مقیم منطقه ولی (کنیسی ولی) طبق برنامه اعلام شده قبلی روز یکشنبه ۸ ژانویه ۱۹۸۴ از ساعت ۵ بعد از ظهر با استقبال عده کثیری از همکیشان در کمال نظم و ترتیب انجام گرفت. جمعاً ۲۷ نفر نامزد عضویت در انتخابات دوره جدید بودند که یک نفر از آنان در آخرین لحظه نامزدی خود را پس گرفت و پس از تعیین جناب حاجام تنن الی بعنوان رئیس هیأت نظار سه تن دیگر بعنوان اعضای هیأت نظار چهارتن منشی نیز تعیین شدند و سپس تعرفه های انتخاباتی توزیع گردید و پس از شمارش آراء ۱۱ نفر اعضای اصلی و دونفر اعضای علی البدل به ترتیب حروف الفبا

چون فقر به انسان اجازه نمی دهد که خصائل معنوی خود را آشکار کند و برعکس باعث انحرافات اخلاقی در انسان می شود. یهودی خوب و موفق همیشه از خداوند رزق و روزی حلال و خوب و کافی درخواست می کند و داشتن ثروت یک جرم و گناه محسوب نمی شود. اما وقتی که ثروت تبدیل به هدف شد و تمام هم انسان صرف جمع آوری و اندوختن آن شد، و همه مردم و جهان اطراف آدمی از دریچه نقدینه و پول و ملک دیده و محک زده شدند، چنین ثروتی از فقر بدتر و داشتن آن بزرگترین گناه است. ازدواج بایک پسر یا دختر متمکن با صفات و خصلت های خوب در هیچ جا منع نشده است اما بهمان اندازه هم تشویق نشده است. یوسف ابن کسفی یکی از علمای قرن چهاردهم می نویسد: ای جوان! همسری از خانواده خوب برگزین زیبا در سیرت و صفات، به پول اهمیت مده چونکه ثروت حقیقی عبارت از انان سیر و پوشش کافی است، بازن بخاطر زیبایی جمال یا ثروت ازدواج مکن چراکه زیبایی و ثروت ناپدید می شوند و از بین می روند اما زیان و خسارت باقی می ماند. و اساس یک ازدواج موفق مال دنیانیست. عوامل ذکر شده از مهمترین درگزینش همسر و یار در زندگی هراتسانی است که بوسیله علمای یهود تجویز شده اند.

## کمیته انتشارات کنیسیای نصیح ایسرائل لیست کتب مذهبی موجود

از علاقه مندان تقاضا می شود  
 برای اطلاعات بیشتر از ساعت  
 ۸ بعد از ظهر تا ۱۱ بعد از ظهر با شماره  
 تلفن زیر تماس حاصل فرمایند.  
**فرید آریانا**  
**۹۳۹-۷۵۹۲**

کتاب پراخا - به زبان های فارسی - عبری - ۱ دلار  
 کتاب گنجینه حکمت - به زبان فارسی - ۱ دلار  
 کتاب سلیحوت - به زبان های فارسی - عبری - ۲ دلار  
 کتاب زندگی نامه هارامبام - به زبان فارسی - ۳ دلار  
 کتاب تاریخ یهود - به زبان فارسی - ۱۵ دلار  
 کتاب تورا و هفت تورا - به زبان های فارسی - عبری - ۲۰ دلار



The Equitable Life  
 Assurance Society of  
 the United States

دفتر خدمات بیمه

«الیاس و ژوبین اسحقیان»

بیمه های درمانی، پس انداز، و عمر

Eshaghian, Elias & Joubin

16055 Ventura Blvd.  
 Suite 600  
 Encino, CA 91436

986-5200  
 تلفن های: 872-2613

مستقیم: 906-3666

«اسحقیان»

راهنمای صدیق شما در امور «بیمه»

مؤسسه رسمی  
 دارالترجمه فنی شایان

شماره ثبت ۷۲۴

مترجم رسمی وزارت دادگستری ایران  
 مترجم رسمی دادگاههای لوس آنجلس

کلیه امور ترجمه و مکاتبات

تجارتی شمارادر اسرع وقت انجام میدهد

16000 Ventura Blvd.  
 5th Floor  
 Encino, Ca. 91436

(213) 784-7236  
 (213) 784-7321

Res. 826-6981

## دکتر فرح حکمت (لعلی)

### و دکتر فریده فرهی

متخصصین بیماریهای نوزادان، کودکان  
و نوجوانان از امریکا

همکاری خویش را اعلام می دارند

414 N. Camden Dr. No. 905  
Beverly Hills, CA 90210

(213) 276-0541

## دکتر فرشید حکمت

جراح متخصص استخوان  
و مفاصل

تلفن ۲۴ ساعته

(۷۰۷۲-۶۵۷) (۲۱۳)

8635 W. 3rd. St., Suite 590 W.  
Los Angeles, CA 90048

## دکتر پرویز نظر

پزشک عمومی  
(Family Practice)

انجام کلیه خدمات پزشکی از جمله:

طب عمومی (پزشک خانواده) - نوار قلب -  
چک آپ کامل - فیزیوتراپی - رادیولوژی -  
آزمایشگاه - واکسیناسیون اطفال - تزریقات و پانسمان  
اکثر بیمه ها پذیرفته می شود

تسهیلات مخصوص برای هموطنان ایرانی  
پارکینگ مجانی

نشانی: ۶۹۱۵ رسیدا بلوار - سوئیت ۵ (بین ون اوون  
و شرمن وی) 6915 Reseda Blvd., No. 5,  
Reseda, CA 91335

تلفن ۲۴ ساعته ۷۰۸-۸۴۸۴ (۲۱۳)

# خطر مرگ در خیابان های امریکا



در ماه گذشته گزارشی از طرف قسمت  
آمار اداره دادگستری امریکا که حاصل  
دو سال فعالیت بود در ۱۱۲ صفحه بچاپ  
رسید. این کتابچه که «گزارش به ملت» نام  
دارد شامل آمارتکان دهنده ای از وضع  
جنايات ونحوه مقابله با آن توسط قوای مجریه  
وقضائیه می باشد.

برطبق این گزارش در امریکا سالانه  
دو میلیون نفر از طریق ضرب، تجاوز، جبر  
و یاسرقت مسلحانه زخمی می شوند. به  
علاوه همه ساله حدود بیست هزار نفر به قتل  
می رسند و ۸۷ درصد جنايات در خارج  
از منزل اتفاق می افتد.

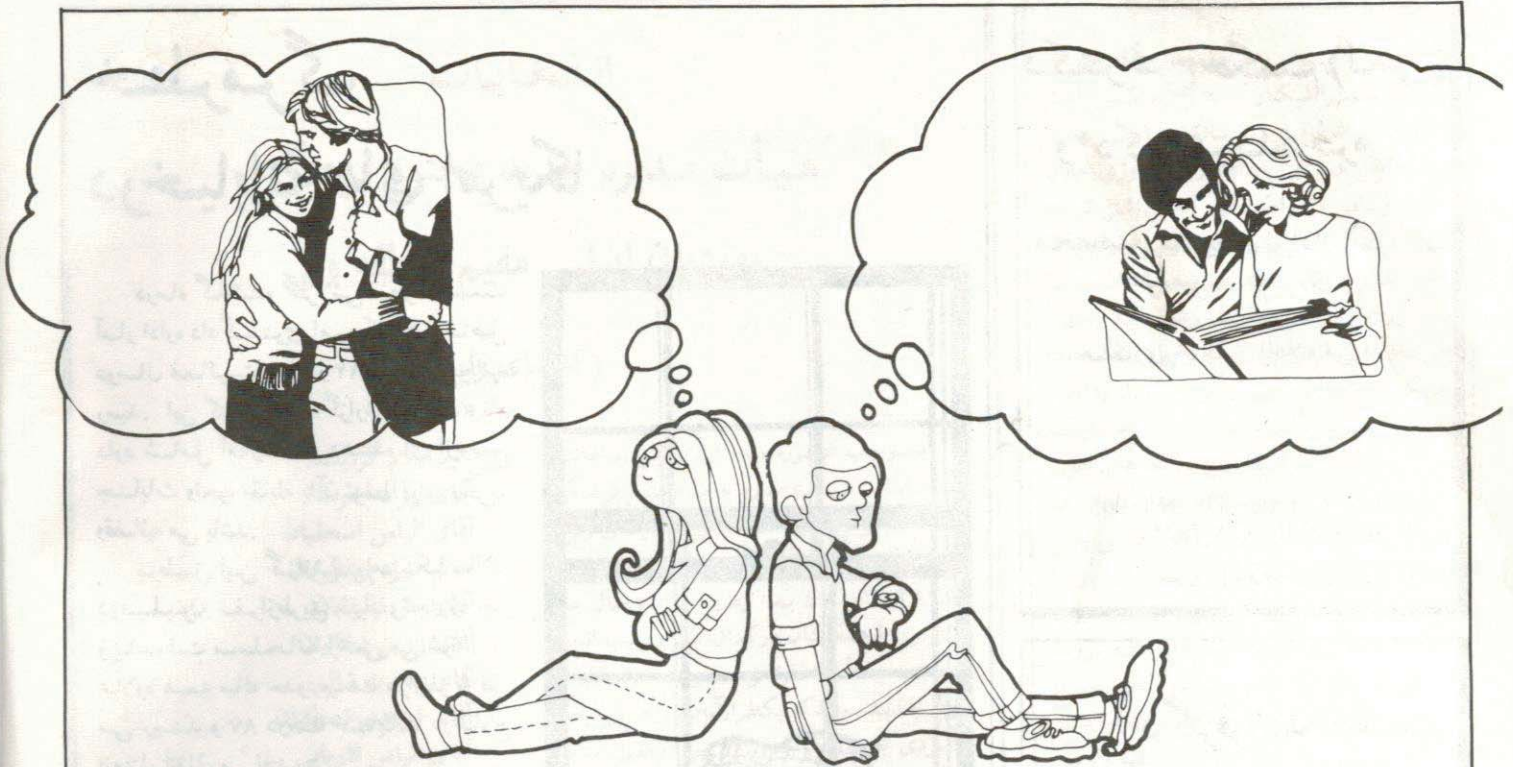
تعداد قربانیان جوان به مراتب بیش  
از افراد مسن می باشد و در اغلب اوقات  
شکارچی وشکار دارای خصوصیات بسیار  
مشابه می باشند.

در سال ۱۹۸۱ چهل و یک میلیون مورد  
دزدی، خشونت وجبر گزارش شده و این رقم  
تقریبا معادل یک سوم تمام منازل امریکا  
را در بر می گیرد. تعداد جنايات در غرب  
امریکا بیش از شرق است و در این مورد  
ویرجینیای غربی کمترین ونوادا بیشترین  
تعداد جرایم را دارا هستند. به طور متوسط یک  
سوم جرایم به پلیس گزارش می شود و از تعداد  
جرایم گزارش شده فقط ۱۹ درصد منجر به  
دستگیری مجرمین می گردد.

تابه امروز چهل میلیون نفر یعنی تقریبا  
یک پنجم جمعیت به جرایم مختلف سواى  
جرایم رانندگی دستگیر شده اند. تقریبا  
در سه چهارم موارد جرایم علیه سفید پوستان  
توسط افراد سفید پوست وجرایم علیه سیاه  
پوستان توسط افراد سیاه پوست انجام شده.  
۳۶ درصد تجاوز هادرمز منزل قربانی تجاوز  
انجام می گیرد و در سال گذشته ۱۵۳۰۰۰  
نفر مورد تجاوز قرار گرفته اند. کالیفرنیا  
از لحاظ تعداد جرایم وجنايات در امریکا مقام  
سوم را دارد ولوس آنجلس جزو پرخطرترین  
نقاط امریکا بشمار می رود و در سال گذشته  
از لحاظ تعداد نسبی قتل مقام اول  
را احراز کرده.

برای آن دسته از هم میهنان که این منطقه  
را برای زندگی انتخاب کرده اند شاید جالب  
باشد بدانند تعداد افرادی که در سال گذشته  
در لوس آنجلس به قتل رسیده اند در حدود  
۱۰۰۰ نفر بوده که این رقم تقریبا یک پنچ  
هزارم جمعیت راتشکیل می دهد. برای آنکه  
به عظمت این آمار پی برده شود، توجه شمارا به  
آمار ستاد ارتش اسرائیل جلب می کنیم:  
در طی قریب ۳۶ سال استقلال اسرائیل تعداد  
کل کشته شدگان افراد ارتش در تمام جنگ  
ها و عملیات نظامی در حدود ۱۶۲۰۰ نفر بوده  
که این رقم شامل ۶۰۰۰ کشته جنگ های  
استقلال در سال ۱۹۴۸ نیز می باشد. با تقسیم  
این رقم به ۳۶ سال تعداد متوسط ۴۵۰  
نفر در سال و یا تقریبا یک هشت هزارم  
جمعیت در طی کلیه جنگ های اسرائیل  
کشته شده اند. یعنی در واقع خطر به قتل  
رسیدن فرد در خیابان های لوس آنجلس ۶۰  
درصد بیشتر از خطر کشته شدن وی در جنگ  
های اسرائیل می باشد.

سام کرمانیان



## مشکلات معاشرت جوانان یهودی

آیاتاشام آنچنانی نخوریم ونفري ۶۰، ۷۰ دلارخرج  
روی دست داماد نگذاریم خوش نخواهیم بود؟  
یا مجلس گرم نخواهد شد؟

فقط نباید قیدو بندی برای آنها قائل شویم، بلکه باید به چنین معاشرت ها وگردهمایی ها هم تشویقشان کنیم. این تنها شانس آنها برای شناخت یکدیگر است، شناختی که در اکثر موارد به ازدواج منتهی می شود. اما برای تشویق جوان های یهودی به ازدواج، عادت های رایج غلط و رسم های دست و پاگیری وجود دارد که باید از میان برود. این جوان ما است که باید بازوج خود یک عمر زندگی کند. مانمی توانیم مطابق یک الگوی خیالی در جستجوی همسری برای او باشیم و تمام استانداردهای خودمان را هم به وی دیکته کنیم. البته در مقام پدر و مادری توانیم راهنمای او برای انتخاب صحیح باشیم ولی باید دید ما در چه زمینه هایی مجاز به اظهار نظر هستیم، باید دید چه عواملی برای ما حق تقدم دارند. تصور کنم دونکته، یکی یهودی بودن همسر و دیگری شایستگی اخلاقی او و خانواده اش تنها نکاتی باشند که ما مجاز به دخالت در آن هستیم. اما اگر قرار باشد هر بار که او یک نفر را پسندید اشکال تراشی های بی مورد کنیم مثلاً این یکی کوتاه است، آن یکی زاغ و بورنیست، سومی پدر میلیونر ندارد، چهارمی کم سن و سال نیست و غیره... شانس ازدواج جوانانمان به تدریج محدود شده، احتمال دارد در همین گیرودار به جوانی غیر یهودی دل ببندد

و جامعه می شود. از طرفی در هر سنی یک مقدار آزادی برای نوجوان یا جوان باید قائل شد. یک دختر و پسر ۲۵ ساله مسلماً باید از آزادی مشروعی بیش از یک جوان ۱۸ ساله که بی تجربه تر و خام تر است، برخوردار باشند. از طرفی والدین باید با فرزند خود آنقدر روابط دوستانه داشته باشند و ذهن او را بقدری روشن سازند و وی را آنچنان مسؤول و آگاه تربیت کنند که وقتی از آزادی برخوردار شد از آن سوء استفاده نکند. من شخصاً با معاشرت دختر و پسر های یهودی صدمه در صد موافقم، معتقدم که از این بابت نه

قسمت اول و دوم «مشکلات معاشرت جوانان یهودی» را در دو شماره پیش شوفار خواندید اینک سومین و آخرین قسمت:  
**سؤال پنجم:** با در نظر گرفتن تغییر محیط، چگونه می توانیم با محدود کردن قید و بندهای گذشته، جوانان یهودی را به معاشرت بیشتر و ازدواج تشویق نماییم.  
**پاسخ اول:** افراط و تفریط هر دو به ضرر انسان منتهی می شود، همانطور که بی بندوباری جوان را براه های خطرناک می کشاند، هر نوع آزادی معاشرت را از او سلب کردن هم باعث عصیان و برضد پدر و مادر

وعاصی از ایراد و بهانه های مایشت پایه همه چیز بزند و با او ازدواج کند، آنوقت پشیمانی سودی ندارد. رسم های غلط دیگری هم هست که جوان های مارابه ازدواج یهودی ایرانی بدبین کرده مثلاً توقع جهیزیه های سنگین از خانواده دختر و انتظار جشن های عروسی آنچنانی و جواهرات گران قیمت از پسر. سنن و آداب یهودی ایجاب می کند که عقد ازدواج باید در حضور گروهی از افراد جامعه یهودی بسته شود، از یک دید خاص این عقیده جالبی است ولی مگر نمی شود این گروه در یک کنیسا شاهد عقد دو جوان باشند بعد هم همه رقص و پایکوبی کنند و خوش باشند فقط با جای و شیرینی یا احیاناً یک کوکتل پذیرایی شوند؟ یعنی تاماشام آنچنانی نخوریم و نفری ۶۰، ۷۰ دلار خرج روی دست داماد نگذاریم خوش نخواهیم بود؟ یا مجلس گرم نخواهد شد؟

البته کسی که در حد اکثر رفاه است و می تواند متقبل چنین مخارج سنگینی بشود آزاد است، اینجا سرزمین آزادی است، همانطور که پدرمادری اگر به دلخواه خود بخواهند جهیزیه ای به دخترشان یا هدایایی به پسر و عروسشان بدهند مجازند، اما تحمیل چنین چیزهایی به خانواده های دختر و پسر حداکثر بی انصافی است و باعث می شود از همان ابتدای ازدواج صفا و صمیمیت بین زن و شوهر جوان از میان برود و نوعی بدبینی و عدم اعتماد متقابل جای آنرا بگیرد. پس بهتر نیست وقتی فرزندانمان برای عقیده ما احترام قایل شد و تصمیم به ازدواج با یک جوان یهودی گرفت، دست از دخالت برداریم؟ قدو بالا و چشم و ابرو و سن و سال و بقیه به خود آنها مربوط است نه به من و شما. بدبختانه این تغییر محیط و کوچ اجباری نه فقط باعث از میان رفتن این رسم ها و عادت های دست و پاگیر و مزاحم نشد، بلکه آنها را تشدید کرد. بدترین عادت ما که در ایران می رفت تا بتدریج کاهش یابد، یعنی عادت شایعه سازی در امریکا شدت پیدا کرده چون اقلیت کوچکتتری شده ایم، بیکار هم که هستیم، کاری نداریم جز شایعه سازی پشت سر دختر و پسرهای مردم. امیدوارم باعث رنجیدگی خاطر جوانها نشوم، اما بطوری که دقت کرده ام اکثر این شایعات را خود آنها بعد از بازگشت از یک مهمانی پشت سر بقیه دختر و پسرها کوک می کنند و شکی نیست که بعد

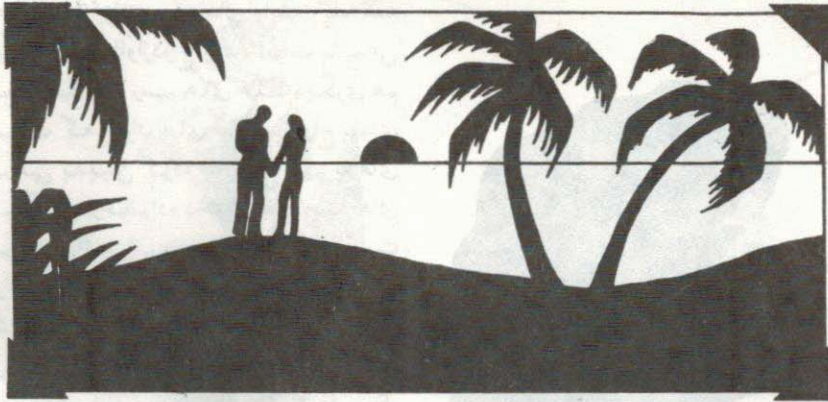


پدرمادرها همینکه سوژه مناسبی پیدا کردند، یک کلاغ را چهل کلاغ می کنند. شمارا بخدا بیایم دست از این عادت زشت برداریم، در مذهب ما شایعه سازی گناه است. بیایم هر کدام مسؤلیت اخلاقی خودمان بدانیم که به محض اینکه یک نفر پشت سر دختر و پسر شایعه سازی کرد، مؤدبانه او را از این کار بازداریم. شایعه سازی بیش از هر عامل دیگری جوانان را از جامعه ما فراری می دهد، مبارزه با این عادت غلط راهی است برای علاقه مند کردن جوانان به جامعه یهودی ایرانی و تشویق آنها به معاشرت و ازدواج با یکدیگر.

**پاسخ ۲:** پدرمادری می توانند از آینده فرزندانمان در خود احساس آرامش نمایند که حس مسؤلیت و قدرت تصمیم گیری را در فرزند خود تربیت و تشویق کرده باشند. از طرفی اعتماد به جوان عامل بسیار مهمی بشمار می آید. توقعات هریک از طرفین در یک ازدواج امروزی بمراتب بالاتر از توقعات یک پیوند در سال های پیش است و این ایجاب می کند که دوشریک آتیه در محیطی خالی از دخل و تصرف های ناروای فامیل و زرق و برق های ظاهری همدیگر را عمیقاً بشناسند و به نقاط مشترک یا تفاوت

های یکدیگر آشنا شوند. ازدواج هم چنین یک رابطه عاطفی خیلی حساس است، آلوده کردن این پیوند با اشکال تراشی های ناروا و غیر منطقی و توقعات نامربوط مادی شاید بر طمطراق و ابهت ظاهریش بیفزاید ولی زیبایی و عشق را در آن می کشد. یک جوان ۲۵ یا ۳۰ ساله امریکایی اگر فرضاً تحصیلات دیپلم یا فوق دیپلم داشته باشد با شغلی که ماهیانه ۱۵۰۰ تا ۲۰۰۰ دلار برای او ایجاد درآمد کند و یک ماشین قسطی و آپارتمان ساده اجاره ای، در این جامعه موفق به حساب می آید. اما الگوی موفقیت و حدود توقعات در جامعه ما با کمال تاسف غیر واقع بینانه، مصنوعی و بیشتر ناشی از چشم و هم چشمی است، تا حاصل یک دید منطقی. فراوان برخورده ایم به جوانانی که از دنباله روی وارضای خواسته های نامربوط و مراسم سنگین در امر ازدواج، چنان به تنگ آمده اند که عطای آنرا به لقایش بخشیده اند و از جامعه مادوری گزیده اند، جالب اینجاست که ماداماً بوق و کرنا دست گرفته ایم و از جامعه امریکایی بخاطر مادی بودنش انتقاد می کنیم، در حالیکه خودمان بیش از هر گروهی دیدمادی داریم.





در زمینه معاشرت جوانان باید اعتراف کنیم که در طول این پنج سال هیچ قدمی برای تسهیل این امر برداشته ایم. مهمانی می گیریم و ۵۰ دلار پول بلیط می دهیم، دخترهایمان را بزرگ می کنیم و به تماشا می گذاریم و پسرهایمان را می آوریم تا زودتر نگاه کنند و همسر انتخاب کنند. از این شکست خورده تر در هیچ کجای تاریخ سراغ ندارم. مابه انتخاب خودمان برخورد، آشنایی و معاشرت طبیعی را از نسل جوانانمان گرفته ایم و هیچ امکان سالمی را در این زمینه در اختیارش قرار نداده ایم. باید منطقی تر در مورد این مسأله بیندیشیم و هر چه زودتر قدم هایی جدی، تند، انقلابی و سریع برداریم.

برای موفقیت در این زمینه نیاز به پول، سرمایه، تلاش، کمک فکری، و وقت داریم و مهمتر از همه اینکه طرز تفکر های غلط خود را در زمینه معاشرت جوانان تغییر دهیم. باید برای جوانانمان محل مناسبی برای معاشرت و آشنایی طبیعی و نه مصنوعی و طرح ریزی شده، در نظر بگیریم. اگر جامعه ما چنین توانایی را ندارد باید با بقیه جوامع یهودی امریکایی در تماس باشیم تا از کمک آنها هم در این زمینه برخوردار شویم. اگر هر چه زودتر محیطی سالم و طبیعی برای برخورد و آشنایی نسل جوانان تدارک نینیم و سبک های قدیمی و تقریباً شکست خورده خود را کنار نگذاریم، در ده سال آینده جامعه ما با بحران های بسیار شدیدی مواجه خواهد شد.

در این است که گروهی از والدین نمی توانند این واقعیت را بپذیرند که بین یک دختر و پسر امکان معاشرت سالم و دوستی هم وجود دارد.

اگر همینکه یک دختر و پسر با هم در دانشگاه کلاسی برداشتنند، یابره رستورانی رفتند یا مشترکاً فیلمی را دیدند مردم منتظر کارت دعوت عروسی نشوند. معاشرت جوان ها راحت تر شده و امکان ازدواجشان هم بیشتر می شود و مگر این همان منظور اصلی همه پدر و مادرها نیست؟ پس چرا ما را برای رسیدن به آن یاری نمی کنید؟

قضاوت عجولانه و شایعه سازی افراد به جوان یهودی وارد می کند و باعث می شود جوانان از یکدیگر و در درازمدت از اجتماع یهودی رانده شوند. مسأله بسیار جالبی است. اگر دختر و پسر با هم معاشرت نداشته باشند که راهی نیست تا به مرور با هم آشنا شده و بالاخره ازدواج کنند. اگر هم با هم معاشرت کنند که شایعه سازی ها و نتیجه گیری های پیش از وقت آنها را زهر چه معاشرت یهودی ایرانی است بیزار می کند. پس چاره چیست؟

به عقیده من این بزرگترین مشکل فعلی دختر و پسرهای یهودی ایرانی است. ایراد

## وقایع تاریخی و مذهبی یهودی

ماه شواط ۵۷۴۴ (برابر با پنجشنبه پنجم ژانویه تا آدینه سوم فوریه ۱۹۸۴)

اول ماه شواط (برابر با پنجشنبه پنجم ژانویه ۱۹۸۴): اول روش خودش شواط.

دوازدهم ماه شواط ۵۷۰۳: چهل و دومین سالروز تاسیس کانون خیرخواه تهران که به همت مرحوم دکتر روح الله سپهر وعده ای از افراد خیر و نیکوکار در روزهای سخت جنگ جهانی دوم پایه گذاری گردید و سرانجام دکتر سپهر که با شور و علاقه جوانی و عشق مقدس خدمت به هموع جان بر کف به مداوای بیماران بيشمار مبتلی به اپیدمی تیفوس پرداخته بود خود بر اثر ابتلا به این بیماری جان شیرین از دست داد و قربانی هدف مقدس خویش گشت.

پانزدهم ماه شواط (برابر با پنجشنبه نوزدهم ژانویه ۱۹۸۴): جشن ایلانوت یا جشن درختکاری که از دوران تلمود به بعد به نام «طوبی بی - شواط» و یا «روش هشانا ل ایلانوت» (به معنی سال نودرختان) معروف شده است. این جشن بتدریج مبدل به یک جشن و سرور همگانی در کشور اسرائیل گشته که خردوکلان در آن شرکت می کنند و بصورت مظهر رشد و نمو نیز امید در آمده است.

در این روز مراسم است که تعداد زیادی از میوه های مختلف را صرف کرده و بر هر کدام براخای مربوطه گفته می شود. به و یژه میوه هایی را که در کتاب مقدس تورا، کشور اسرائیل بواسطه آنها تمجید و تحسین شده است، یعنی زیتون، خرما، انگور، انجیر و انار براخا گفته و میل می کنند و ضمناً آن تعداد از میوه هایی را هم که تا آنروز در عرض سال از آنها استفاده نشده است سعی می کنند میل کنند که قبل از خوردن علاوه بر براخای مربوطه براخای «شخیانوت» نیز بگویند.

بیست و یکم شواط (برابر با چهارشنبه ۲۵ ژانویه ۱۴۵۶): پانصد و بیست و هشتمین سالروز اولین چاپ کتاب مقدس توسط یونان گوتمبرگ، مخترع اولین ماشین چاپ.

آدینه سی ام شواط و شنبه اول آداریشون (برابر با سوم و چهارم فوریه ۱۹۸۴): دوروز اول روش خودش (ماه نو) آداریشون یا آدراول ۵۷۴۴.

پاسخ ۳: در ایجاد همبستگی بین دختر و پسرهای یهودی ایرانی، پدر و مادرها نقش بسیار موثر و مهمی دارند. بنظر من که خود جوان مجردی هستم مسأله معاشرت جوانان یهودی در این است که به مجرد اینکه دختر و پسر یهودی با هم به معاشرت پردازند یاد محیط دانشگاه یکدیگر را ببینند و یا حتی سلام و علیکی پیدا کنند، این تصور در اجتماع یهودی ایرانی ایجاد می شود که این دونفر قصد قطعی برای ازدواج دارند. این مسأله باعث شده که جوانان یهودی از معاشرت و آشنایی با یکدیگر خودداری کنند مبادا در اطرافشان ایجاد سر و صدا و شایعاتی بشود. بدنبال این احتراز، جوان مجبور به معاشرت با جوانان غیر یهودی می شود و امکان دارد که این معاشرت هابه عشق و دوستی و ازدواج منتهی شود. این بزرگترین لطمه ای است که

## دکتر مسعود کامروا

متخصص بیماریهای زنان و زایمان

وفوق تخصص دزننازائی و اختلالات غدد جنسی

فارغ التحصیل ازدانشگاه هاروارد

Cedars-Sinai Medical Tower  
8635 W. 3rd. St.  
Suite 655 W.  
Los Angeles, CA 90048

تلفن ۳۰۸۲-۸۲۰ (۲۱۳)  
۲۴ ساعته ۴۲۳۸-۶۵۲ (۲۱۳)

## دکتر شیرزاد ابراهیمیان

Shirzad A. Abrams M.D.

جراح و متخصص بیماریهای استخوان  
مفاصل، ستون فقرات و شکستگیها

DIPLOMATE AMERICAN BOARD OF  
ORTHOPEDIC SURGERY

501-5326

تلفن ۵۳۲۶-۵۰۱

16311 Ventura Blvd. Suite 520  
Encino, Ca. 91436

در منطقه انیسینو

## دکتر ژاله مکابی (منصوری)

دندانپزشک

افتتاح مطب خودرابه اطلاع می رساند

Warner Victory Medical Center  
6325 Topanga Canyon Blvd.  
No. 326  
Woodland Hills, CA 91367

(213) 340-8202

بیمه های درمانی پذیرفته می شوند



## دکتر ایرج دردشتی

دارای برد تخصصی بیماریهای داخلی  
فوق تخصص در بیماریهای قلب و عروق

تلفن ۹۲۰۰-۵۵۲ (۲۱۳)

2080 Century Park East  
Suite 1010, Los Angeles



## دکتر بیژن بروخیم

جراح و متخصص بیماریهای زنان.  
زایمان و نازائی

Diplomate American Board of  
Obstetrics and Gynecology

تلفن: ۶۷۷۵-۵۰۱

16311 VENTURA BLVD.  
SUITE 745  
ENCINO, CA 91436

9024 BURTON WAY  
BEVERLY HILLS, CA. 90211

## دکتر فریدون نیسان

دندانپزشک

F. Naysan D.D.S.

10350 Santa Monica Blvd., Suite 190,  
L.A., Ca. 90025

تقاطع سانتامونیکا کوچک و بوری گن

(213) 557-1704

بیمه های درمانی پذیرفته می شود.

## شرکت تاسیساتی گاما

به مدیریت جمشید شادپور با ۲۵ سال سابقه کار

و دارای لایسنس شماره C-20-445484 ایالت کالیفرنیا

(مدیرعامل شرکت های تاسیساتی کشاوری کول و گرما گرم تهران)

تهیه، نصب و تعمیرات و سرویس نگهداری:

(تهویه مطبوع، کولر، شوفاژ، بخاریهای گازی و برقی و آفتابی)

تلفن ۲۴ ساعته ۴۸۰۱ ۲۷۳ (۲۱۳)

دفتر ۴۹۱۹-۲۷۳ (۲۱۳)

۷۳۴۵-۸۵۹ (۲۱۳)

باید همکیشان مادرکنیساها تا آن حد معنی تفیلا رادرک نکنند که وقت خودرابه صحبت کردن و پیچ پیچ کردن بگذرانند. ایشان برای بهبود این وضع دو پیشنهاد کرده اند: یکی اینکه سعی شود اینک که ترجمه های فارسی تورا وسیدور تهیه شده ودرسترس اغلب اشخاص است لااقل قسمتی ازتفیلا ها به فارسی قرائت شود تا مردم معنی آن چیزی را که خوانده می شود بفهمند وبعلاقه درصدد درک معانی همه قسمت های تفیلا برآیند؛ دیگراینکه نیم ساعت از وقت کنیسا رادرفواصل ممکنه به نقل از مطالب ارزنده شوفار که بمنظور اعتلای فرهنگ یهود و حفظ و بزرگداشت ارزشهای قومی و اخلاقی و توسعه فرهنگ فارسی در میان یهودیان خارج از کشور منتشر می گردد اختصاص دهند.

### سخنی باشما هموعان گرامی

اگر قرار باشد بایک یادو کلمه یهودیت را تعریف کرد، آن کلمه «صداقا» یا «حسد» به معنی نیکوکاری، احسان و شفقت است.

«صداقا» یعنی ادای شکرانه بخاطر نعمتی که خداوند بمعاطا کرده می کند. «صداقا» از مهمترین دستورات مذهبی برای هر یهودی است. علمای مامعتقدند که بزرگترین مرتبت در نیکوکاری واحسان این است که نه دهنده ونه گیرنده هیچکدام همدیگر را نشناسند.

آموزش برای دهنده گی و بخشش و نیکوکاری از کودکی آغاز می شود. تافرزندان شما کودک ونوجوان هستند این سیره بسیار پسندیده یهودی رابه آنها تعلیم دهید و خود الگو باشید و آنها را عادت دهید تا «صداقا» جزوی از برنامه روزانه شان شود. بنابه اعتقادات «صداقا» از تقدیرات بدو مرگ نابهنگام انسان رامصون و محفوظ می دارد.

جامعه مهاجر مادرین برهه از تاریخ پراز تلاطم خود احتیاج بخود یاری و خود کفایی دارد و بعد از قوام وثبات احتیاج به موسسات فرهنگی مذهبی ونشرو تعمیم یهودیت در تمام سطوح جامعه، پرستاری از سالمندان و رسیدگی به مشکلات خانواده ها خواهد داشت. شما می توانید با کمک مستمر ومدوام خود به فدراسیون یهودیان ایرانی در آینده سازی جامعه خود سهم باشید، و یکی از بزرگترین ومهمترین اوامر توری مقدس رانسیبت به همنوع خود ادا کنید. با آن قلب رثوفی که در شما سراغ داریم مطمئن هستیم که هم اکنون باتلفن ۶۵۵-۷۷۳۰ تماس حاصل فرموده هر مبلغی که مایلید تعهد می فرمایید.

کار امروز رابه فردا نیاندازید.

بی نهایت متشکریم  
فدراسیون یهودیان ایرانی



## ما و شما

دوستان عزیز:

● توجه داشته باشید که در این صفحه تنها به نظرات و نامه هایی اشاره میشود که نام نویسنده و یا گوینده نظر، آدرس و شماره تلفن آن دقیقاً ذکر شده باشد. از چاپ نامه های بدون امضاء و یا پاسخ به تلفن های بی نام خودداری میشود. در صورت تمایل نام شما نزد ما محفوظ خواهد ماند.  
تلفن تحریریه شوفار ۶۵۵-۷۷۳۰ (۲۱۳) است و آدرس ما پشت مجله چاپ شده است ■



### نامه های رسیده

● دوست و خواننده وفادار آقای عزیز خلوصتیم، طی نامه پرمحبت خود به شوفار پیشنهاد کرده اند که همکیشان گرامی هنگام ملاقات واحوالپرسی بجای اصطلاحات «هلو» و «بای بای» و یا الفاظ دیگر از کلمه جامعه و پرمعنی «شالوم» که گویای دنیایی احساس وعواطف صلح دوستی و صفا ومحبت است استفاده کنند.

● خواننده گرامی میترا س. نامه ای در موافقت با مطلب «کلاه است یا وصله» مندرجه در شماره ۱۸ شوفار ارسال داشته وضمن آن نوشته اند:

«... می دانم دستور تفسیری است که در مکان های مقدس باید کلاه برس گذاشت، بلکه کلاه نه کاغذ، نه دستمال، نه تکه پارچه ناجور، نه بصورت زننده... امیدوارم این نوع کلاه برس گذاشتن منسوخ و فقط در مکان های مقدس از کلاه واقعی زیبا بدون هیچگونه تظاهر استفاده گردد...»

● خواننده وفادار و گرامی آقای نورالله طیب نیا نامه طولانی و پراز محبتی از نیویورک ارسال داشته اند وضمن اظهار لطف فراوان نسبت به گرداندگان شوفار اظهار تاسف نموده اند که چرا

### قابل توجه خوانندگان

دوستانی که در نهایت لطف و مرحمت برای شوفار مطلب ومقاله می فرستند لطفاً باین نکات توجه فرمایند:

- \* از هر دوروی کاغذ برای نوشتن استفاده نکنید.
- \* یک روی آنرا خالی بگذارید.
- \* یک خط در میان بنویسید.
- \* لطفاً خوش خط و خوانا مرقوم فرمائید و در صورت امکان مطلب راتایپ کنید.
- \* مقالات و مطالبی که به دفتر هیأت تحریریه می رسد متعلق به شوفار خواهد بود و در صورت لزوم تصحیح وتلخیص می شوند. اصل مطالب به صاحبان آنان مسترد نمی گردد. بهمین علت بهتر است فتوکپی نوشته خودتان را برای ما فرستید. از چاپ مطالبی که با هدف کلی نشریه وموازن اصول مورد قبول هیأت تحریریه مغایرت داشته باشد معذوریم.

کسانی که مایل نیستند نوشته هایشان مورد جرح وتعدیل وتلخیص یاتصحیح قرار بگیرد این نکته رادر نامه خود تذکرید. در صورتیکه انجام این تقاضا امکان پذیر نباشد از چاپ مطلب خودداری خواهد شد.

## Opposition to temple loses out

Reseda residents Tuesday lost their battle to scale back a proposed 500-seat synagogue they said would disrupt their horse-oriented community.

Lqs Angeles City Council members gave unanimous approval to a conditional use permit to allow the Valley Iranian Jewish Center to develop the religious complex at 18849 and 18852 Calvert Street.

But the council imposed strict conditions aimed at making sure the temple did not interfere with equestrian activities permitted in the nearby horsekeeping zone.

While some neighboring property owners supported the synagogue, a parade of other speakers voiced opposition. They claimed the 500-seat temple would generate a need for parking far in excess of the 100 spaces provided in the plan.

However Councilman Howard A. Finn, chairman of the Planning and Environment Committee discounted such fears. He noted congregation members are barred by their religion from driving to services on Saturday and during the High Holy days when attendance is greatest.

Finn said the conditions also set limits on the hours of operation and prohibit the playing of bingo.

Picus said she thought the members of the Valley Iranian Jewish Center "wanted to be good neighbors" and that "reasonable people" would prevail on both sides.

— JOYCE PETERSON

# استمداد از همکیشان

## مجتمع فرهنگی یهودیان ایران مقیم ولی (کنیسای ولی)

خلاصه خبرمندرجه در «دیلی نیوز» مورخه چهارشنبه ۲۱ دسامبر ۱۹۸۳:

## «مخالفت با ساختمان کنیسا

## باشکست روبروشد»

اعضای انجمن شهرلوس آنجلس طی اجلاس روزسه شنبه بیستم دسامبر موافقت خود را با ساختمان یک مجتمع فرهنگی - مذهبی در منطقه تارزانا اعلام کردند.

بدلیل موقعیت مکانی ملک مورد نظر که در یک منطقه نگاهداری اسب واقع شده، اکثر ساکنین خانه های مجاور علت مخالفت خود را چنین بیان داشتند که ساختمان مجتمع مورد بحث باعث ازدیاد ترافیک شده و در نتیجه آرامش محیط برهم می خورد. معهدا تعدادی از همسایه هاهم موافقت خود را با ایجاد بنای مذکور اعلام داشتند. هوارد فین، مدیر کمیته شهرسازی و محیط زیست لوس آنجلس ضمن تایید این موضوع که بیم ساکنین مجاور کاملاً بی مورد است اظهار نمود که اعضای کنیسای ایرانیان مقیم ولی بنابه معتقدات مذهبی از سوار شدن اتومبیل در روزهای شنبه و اعیاد خودداری می کنند و این خود کمک بزرگی به تقلیل ترافیک در روزهایی می کند که اعضای احتیاج بیشتری به استفاده از کنیسا و تأسیسات مربوطه را دارند. فین اضافه نمود که ساعات استفاده از مجتمع محدود بوده و بهیچوجه اجازه انجام بازی بینگودر مجتمع داده نخواهد شد.

خانم پایکوس (شهردار ناحیه) اظهار داشت که سازمان یهودیان ایرانی مقیم ولی مایل است همسایه خوبی برای ساکنین محل باشد. اینک باتوجه به موفقیت کسب شده، انجمن مجتمع فرهنگی یهودیان ایرانی مقیم ولی بدینوسیله از کلیه همکیشان گرامی استمداد نموده تقاضای نماید در اسرع وقت هرگونه کمکی را که قادر به انجام آن هستند و یا تعهداتی را که تقبل نموده اند به دفتر کنیسای ولی به نشانی:

VALLEY IRANIAN JEWISH CENTER  
P.O. Box 5973-217 Sherman Oaks, CA 91413 Tel: 708-8428

ارسال دارند تا پرونده خرید و احداث مجتمع فرهنگی هرچه زودتر تحقق پذیرد و بخاطر داشته باشند که شماره معافیت های مالیاتی انجمن ولی بشرح زیر می باشد:

۱- شماره معافیت مالیاتی ایالت کالیفرنیا: D-0992820

۲- شماره معافیت مالیاتی فدرال: 95-3761388

## Opposition to temple loses out

Reseda residents Tuesday lost their battle to scale back a proposed 500-seat synagogue they said would disrupt their horse-oriented community.

Lqs Angeles City Council members gave unanimous approval to a conditional use permit to allow the Valley Iranian Jewish Center to develop the religious complex at 18849 and 18852 Calvert Street.

But the council imposed strict conditions aimed at making sure the temple did not interfere with equestrian activities permitted in the nearby horsekeeping zone.

While some neighboring property owners supported the synagogue, a parade of other speakers voiced opposition. They claimed the 500-seat temple would generate a need for parking far in excess of the 100 spaces provided in the plan.

However Councilman Howard A. Finn, chairman of the Planning and Environment Committee discounted such fears. He noted congregation members are barred by their religion from driving to services on Saturday and during the High Holy days when attendance is greatest.

Finn said the conditions also set limits on the hours of operation and prohibit the playing of bingo.

Picus said she thought the members of the Valley Iranian Jewish Center "wanted to be good neighbors" and that "reasonable people" would prevail on both sides.

— JOYCE PETERSON

# استمداد از همکیشان

## مجتمع فرهنگی یهودیان ایران مقیم ولی (کنیسای ولی)

خلاصه خبر مندرجه در «دیلی نیوز» مورخه چهارشنبه ۲۱ دسامبر ۱۹۸۳:

## «مخالفت با ساختمان کنیسا

## باشکست رو بروشد»

اعضای انجمن شهر لوس آنجلس طی اجلاس روز سه شنبه بیستم دسامبر موافقت خود را با ساختمان یک مجتمع فرهنگی - مذهبی در منطقه تارزانا اعلام کردند.

بدلیل موقعیت مکانی ملک مورد نظر که در یک منطقه نگاهداری اسب واقع شده، اکثر ساکنین خانه های مجاور علت مخالفت خود را چنین بیان داشتند که ساختمان مجتمع مورد بحث باعث ازدیاد ترافیک شده و در نتیجه آرامش محیط برهم می خورد. معهدا تعدادی از همسایه هاهم موافقت خود را با ایجاد بنای مذکور اعلام داشتند. هوارد فین، مدیر کمیته شهرسازی و محیط زیست لوس آنجلس ضمن تایید این موضوع که بیم ساکنین مجاور کاملاً بی مورد است اظهار نمود که اعضای کنیسای ایرانیان مقیم ولی بنابه معتقدات مذهبی از سوار شدن اتومبیل در روزهای شنبه و اعیاد خودداری می کنند و این خود کمک بزرگی به تقلیل ترافیک در روزهای می کند که اعضا احتیاج بیشتری به استفاده از کنیسا و تأسیسات مربوطه را دارند. فین اضافه نمود که ساعات استفاده از مجتمع محدود بوده و بهیچوجه اجازه انجام بازی بینگودر مجتمع داده نخواهد شد.

خانم پایکوس (شهردار ناحیه) اظهار داشت که سازمان یهودیان ایرانی مقیم ولی مایل است همسایه خوبی برای ساکنین محل باشد. اینک با توجه به موفقیت کسب شده، انجمن مجتمع فرهنگی یهودیان ایرانی مقیم ولی بدینوسیله از کلیه همکیشان گرامی استمداد نموده تقاضای نماید در اسرع وقت هرگونه کمکی را که قادر به انجام آن هستند و یا تعهداتی را که قبلاً نموده اند به دفتر کنیسای ولی به نشانی:

VALLEY IRANIAN JEWISH CENTER  
P.O. Box 5973-217 Sherman Oaks, CA 91413 Tel: 708-8428

ارسال دارند تا پرونده خرید و احداث مجتمع فرهنگی هر چه زودتر تحقق پذیرد و بخاطر داشته باشند که شماره معافیت های مالیاتی انجمن ولی بشرح زیر می باشد:

۱- شماره معافیت مالیاتی ایالت کالیفرنیا: D-0992820

۲- شماره معافیت مالیاتی فدرال: 95-3761388



## مرکز کاریابی یهودیان

وابسته به فدراسیون یهودیان امریکایی  
درلوس آنجلس بزرگ

بخش مخصوص خدمت به یهودیان ایرانی وابسته به مرکز کاریابی یهودیان امریکایی کماکان درصدد کمک به افرادجویای کارومعرفی آنان به بازارکاراست. این ماه نیزتعداد دیگری ازدوستان ایرانی جویای کاردرمجله شوفاربه صاحبان مشاغل معرفی می شوند تادرسورت لزوم ازاین گروه متخصصان استفاده کنند.

چندین مشاوردردو مرکزولس آنجلس وسن فرناندوولی نام ونشانی وتخصص افرادجویای کاررا در دست دارند که از طریق مجلات مختلف بنظر امریکایی های صاحب شغل می رسانند. نشریه شوفارضمن تجلیل ازاین خدمت ارزنده هر هفته صفحه ای دراختیاراین مرکز غیرانتفاعی می گذاردتابه معرفی افرادجویای کاربردآزد. درستون مقابل به ترتیب تخصص هر شخص، نام او (از ذکر نام خانوادگی خودداری می شود) سابقه کارومهارت های اودرج شده است. در داخل پرانتز حروف اول اسم مشاوره که شخص جویای کارراباری می دهد ذکر شده است. در مقابل برخی از اسامی مشاوران سه حرف (اس. اف. وی.) نیز چاپ شده است که محل کارآن مشاوررا که در منطقه سن فرناندوولی است مشخص می کند. بدین ترتیب صاحبان مشاغلی که فردموردنیاز خودرادرمیان گروه معرفی شده می یابند می توانند بادفترولس آنجلس تلفن ۶۵۵-۸۹۱۰ و در صورتی که سه حرف (اس. اف. وی.) در مقابل حروف اول نام مشاور نوشته شده باشد با دفتروولی تلفن ۹۰۷-۵۵۰۶ تماس بگیرند.

امیدواری مایینست که دوستان عزیز ایرانی بامرکز کاریابی وهمچنین نشریه شوفاردراین زمینه همگامی وهمراهی مثبت بکنند تا به آن تعداد از دوستان نیازمند کارخدمت ارزنده ای شود ■

## دوستان ایرانی سیتی اف هوپ

سه شنبه ۲۴ ژانویه ۱۹۸۴: مجمع عمومی دوستان ایرانی سیتی اف هوپ همراه با برنامه های جالب. محل برگزاری مجمع: آمفی تاتر کتابخانه شهرسائتامونیکا، واقع در شماره ۱۲۴۳ خیابان ششم، سائتامونیکا.  
برای کسب اطلاعات بیشتر علاقه مندان می توانند باخانم عادلہ تلفن ۸۰۰-۲۰۳ تماس بگیرند.

## سازمان بانوان یهود ایرانی مقیم جنوب کالیفرنیا

دوشنبه ۱۶ ژانویه ساعت ۷ بعدازظهر: سمینار تحت عنوان: «بررسی جنبه های مختلف معاشرت بین جوامع یهودی ایرانی وامریکایی».  
برگزارکننده: کمیته فرهنگی - مذهبی وابسته به سازمان بانوان یهود ایرانی مقیم جنوب کالیفرنیا.

محل سمینار: ساختمان جوئیش فدریشن واقع در ۶۵۰۵ و یلشر بلوار. ضمناً سازمان بمناسبت حنوکا مهمانی نهاری در بورلی هیل کرسٹ برگزار نمود که طی آن گل های زیبا وعروسک های جالب وگوشواره های مدرنی که بترتیب توسط خانم می می ربانی وخانم کشفی ودوشیزه پاتریشیا مرادی تهیه وبه سازمان هدیه شده بود به حراج گذاشته شد وکلیه عواید حاصله از کارت های ورودی وفروش هدایای فوق الذکر بحساب بنیاد فرهنگی موسی کرمانیان واریز گردید تا بمصرف کمک به دانشجویان واجد شرایط برسد.

## سازمان هیل ایرانیان

- از پنجشنبه پنجم تا یکشنبه هشتم ژانویه ۱۹۸۴: مسافرتی کوتاه به بیگ بر.  
- یکشنبه ۱۵ ژانویه ساعت ۶ بعدازظهر: سخنرانی ربای حثیم سایدرفلر درباره: «نقش زن در یهودیت».

- شنبه ۲۸ ژانویه: ۸ بعدازظهر: ملوه ملکا (گردهمایی ورقص دسته جمعی).  
- جمعه ۳ فوریه: شام شب شبات باشرکت خانم پاتریشیا کارلین وربای حثیم سایدرفلر.

ورودیه ۵/۵۰ دلار - شروع سرویس ساعت ۶/۳۰ بعدازظهر - آخرین مهلت برای رزرو صندلی: پنجشنبه ۲ فوریه. تلفن هیل ایرانیان ۳۰۸۳-۲۰۸.

## کمیته مشترک جوانان سیامک ونصح بیسرائل

پنجشنبه ۵ ژانویه: سخنرانی دکتر فلورا زمردی درباره «افسردگی واحساس گناه».  
پنجشنبه ۱۲ ژانویه: شب موسیقی، نشستی بایژن سمندر.  
پنجشنبه ۱۹ ژانویه: سخنرانی ارو روبین درباره «اثرآنتی سمیتیسیم در زندگی شخص یهودی».

## پنجشنبه ۲۶ ژانویه: بحث آزاد.

شروع سخنرانیها ساعت ۸/۳۰ بعدازظهر. محل: کنیسای بت جیکوب - تقاطع دو هینی والمپیک، تلفن سازمان سیامک ۷۳۴۴-۶۵۹ - تلفن دفتر کنیسا نصح بیسرائل ۷۰۴۷-۶۵۳ - تلفن بنی امین زاده ۷۹۶۰-۶۵۲.

## برنامه های سازمان جوانان ولی

یکشنبه ۱۵ ژانویه ۱۹۸۴: ساعت ۵ بعدازظهر در سالن معاریو تمپل. سخنرانی آقای دکتر هوشنگ سپهر درباره «موقعیت هم میهنان غیرمسلمان در قانون اساسی».

چهارشنبه ۲۵ ژانویه: ساعت ۷/۳۰ بعدازظهر در سالن معاریو تمپل: «شب شعر» همراه با بزم شاعرانه.

نشانی معاریو تمپل: انسنیو، تقاطع وایت اوک و ماگنولیا، تلفن جهت اطلاع از جزئیات برنامه ها: در منطقه ولی ۶۶۴۳-۸۸۱ و درلوس آنجلس: ۷۵۹۲-۹۳۹.

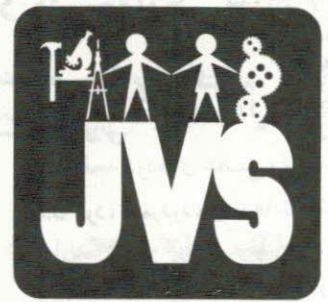
## اطلاعیه

نظربه اینکه فدراسیون یهودیان ایران تأمین بهداشت همه برادران وخواهران همکیش رادرسرلوحه برنامه ها قراردادده است وبتوجه به اینکه پوشش بهداشتی ودرمانی خانواده ها ازطریق شرکت های بیمه مستلزم پرداخت مبالغ هنگفتی است، لذا فدراسیون ازبدو تأسیس خود، این امررا مورد بررسی دقیق قراردادده ودراین مورد مطالعاتی همه جانبه بعمل آورد تاآنکه بتواند تاآنجا که مقدورومیسراست همگان راباشرایط سهل تری بیمه درمانی نماید. دراجرای این منظور وازآنجا که سالمندان برای تأمین بیمه های درمانی مواجه باشکالات بیشتری هستند، فدراسیون درمورد بیمه درمانی برای این طبقه حق تقدم قائل گردید. همانطور که اطلاع دارند درحال حاضر یکی دوشرکت بیمه اشخاص بیش از ۶۵ سال رافقط بیمه بیمارستانی می نماید ودرصدی ازهزینه های بیمارستان آنها راپرداخت می نماید، درحالی که مداوای سرپائی وانواع آزمایشات لازم که شامل هزینه های هنگفت است باید توسط خوداشخاص صورت گیرد.

پس از مطالعه لازم ورسیدگی به پیشنهادات رسیده پیشنهاد یکی از مؤسسات بهداشتی مورد توجه قرارگرفت. مؤسسه مزبور پیشنهاد نموده است که آماده است اشخاص سالمند (از ۶۵ سال به بالا) راباماهانه درحدود ۷۵ دلار از نظر معالجات کلینیکی که شامل آزمایش های مختلف، نوارقلب وسالی یکبار چک آپ باشد بیمه نماید، مشروط براینکه تعداد متقاضیان به حد نصاب لازم برسد. چون قبل ازهرگونه اقدام ضروری است که از تعداد اشخاصی که داوطلب قبول این نوع بیمه هستند اطلاع حاصل نمود، بنابراین از کلیه اشخاصی که بیش از ۶۵ سال داشته وآآماده اند دراین برنامه شرکت نمایند تقاضا می شود نام، نشانی، شماره تلفن وسن خودرابه دفتر فدراسیون، خانم کاشانی اطلاع دهند.

برای مزید اطلاع لازم می داند تاکید نماید این نوع بیمه فقط شامل معالجات سرپائی، آزمایشات مختلف وویزیت دکتر بوده ومداوای بیمار در بیمارستان یاپرداخت بهای دارو رادر بر نمی گیرد واین اطلاعیه نیز فقط بمنظور تهیه آمار از اشخاص داوطلب منتشر می گردد.

**بدیهی است پس از اطلاع از تعداد متقاضیان  
جزئیات کامل به اطلاع علاقه مندان خواهد رسید.**



JEWISH VOCATIONAL SERVICE  
of LOS ANGELES

S.F.V. 907-5506

L.A. 655-8910

Electrical Engineer/Designer, John B: Experienced in retail/restaurant management. (GW)

Service/Stock/Delivery, Arsalan A: Reliable man. Willing to work in variety of areas. (GW)  
Polymar Chemist, Farhad A: Lab supervision and research abilities. Excellent English and experience. (GW)

Computer programmer, Kamran A: B.A. in computer science; experienced in Fortran, Pascal and Assembly languages. Any related position considered. (BS-SFV)

Environmental Engineer, Eliza R: Experienced in all U.S. EPA and OSHA requirements. Seeks full-time or consulting position. Experienced consultant. (BS-SFV)

Cashier, Mohammad S: Local experience, good ESL. Valley or City okay. (BS-SFV)

Mechanical Engineer, Morris S: Eight years education and experience in U.S. Also taught courses in engineering at the university level. (AP-SFV)

General Office, Jasman D: Good clerical skills - prefers part-time position in the Valley. (AP-SFV)

Service/Companion, Nejaet Z: retired gentleman seeking part or full-time work. Speaks Persian and French. (AP-SFV)

Retail Manager, Sam K: Good American retail experience, also factory experience. ESL good. (RB-SFV)

General Office, Solomon S: This man worked in an English - Iranian oil company for 30 years. He is looking for a light clerical job and does type 35 wpm and uses a 10 key-(RB-SFV)

General Office, Sophia N: Sharp young woman. Good Office skills. Intensive American work experience. (BE)

Computer Programmer, Bijan Z: Fluent English. Familiar with various programming languages. Young and highly motivated. (BE)

Shipping/Security, Hassan P: Military background. Mechanical engineer. Open to any job offer. Good English. (BE)

Medical Field, Mossa K: Was a doctor and wants medically related work - transporting patients, research, etc. (SS)

Seamstress, Minoo K: For women and children. Can teach designs, makes clothes patterns, paints on fabrics. (SS)

Any Work, Houshang S: Formerly owned an appliance store. (SS)

Budget Officer/Accountant, Mehrdad M: Managerial experience, but will take related work on any level. (SS)

Teller Trainee, Joseph K: Eager young man. Attending City College at night. About 2 1/2 years experience in cashiering and customer service. Has attended Banking Institute for teller training. (LS)

Architectural Drafting, Fariborz N: Can also do structural design and calibration of test equipment. About 1 1/2 years local experience. (LS)

## دکتر جهانگیر جانفزا



متخصص در کاربرد پراکتیک

— طب سوزنی

معالجه دردهای عصبی، سردرد،  
گردن درد، کمردرد، و صدمات ناشی  
از تصادفات اتومبیل و سایر حوادث  
بدون تجویز دارو.  
بیمه های درمانی پذیرفته میشود

9301 Wilshire Blvd. Suite 611  
Beverly Hills, Ca. 90210

تلفن ۲۴ ساعته ۸۵۹-۸۴۹۴ (۲۱۳)

15301 Ventura Blvd. Suite 300  
Sherman Oaks, Ca. 91403

Tel: (213) 907-8566



## دکتر آونر منظور

جراح و متخصص بیماریهای زنان،

زایمان و نازائی از امریکا

Beverly Sunset Medical Building

9201 Sunset Blvd., Suite 602  
Los Angeles, CA 90069

Tel: (213) 859-0988

## دکتر پرویز پیرنظر



متخصص بیماریهای زنان و زایمان

10921 Wilshire Blvd. Suite 1110

(Westwood Medical Plaza)

Los Angeles, Ca. 90024

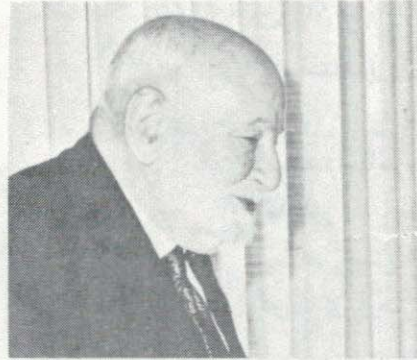
Tel: (213) 824-0049

# وقایع تاریخی و مذهبی یهودی

ماه طوت ۵۷۴۴

(برابر با چهارشنبه ۷ دسامبر ۱۹۸۳ تا چهارشنبه ۴ ژانویه ۱۹۸۴)

ماه طوت چهارمین ماه از سال ۵۷۴۴ و اولین ماه فصل زمستان می باشد.



**چهارم ماه طوت** (برابر با دهم دسامبر ۱۹۴۸) سالروز تصویب اعلامیه جهانی حقوق بشر که متن آن نتیجه فکرواندیشه و قلم حقوقدان شهیر یهودی اهل فرانسه، شخصیت بین المللی، رئیس آلیانس ایزرائیلیت اونیورسل، نایب رئیس مجلس سنای فرانسه و یکی از مؤسسين سازمان جهانی یونسکو، یعنی فقید سعید رونه کاسن می باشد که یکی از عناوین او «پدر اعلامیه جهانی حقوق بشر» است و جایزه صلح نوبل را در سال ۱۹۶۸ از آن خود ساخت.

**هشتم ماه طوت:** (حدود ۲۲۰۰ سال قبل): پایان کار ترجمه معروف تورا از زبان عبری به زبان یونانی توسط ۷۰ دانشمند برگزیده که نتیجه آن آغاز یک دوران هماهنگی، گرچه موقتی، بین یهودیت و هلنیسم بود.

**نهم ماه طوت:** (حدود ۲۴۷۵ سال قبل) سالروز درگذشت عزرا ملقب به «سوفر» (کاتب)، رهبر روحانی یهودیانی که در بابل به حال تبعید بسر می بردند. عزرا سوfer به اتفاق و با همکاری نحیما معبد را بازسازی نموده و دومین دولت یهودی را مستقر کردند. این دولت تحت الحمایه امپراطوری هخامنشی بود.

**دهم ماه طوت:** (حدود ۲۵۵۰ سال قبل) روز تعینت (روزه) بمناسبت یادبود روزی که بخت النصر پادشاه بابل شهر یروشالیم را مورد حمله قرارداد و تحت محاصره قوای خود قرارداد اما سه سال طول کشید تا اینکه اوموق به درهم شکستن دیواره های شهر شد.

**نوزدهم ماه طوت:** (۲۲ سال قبل) سالروز درگذشت یهودی انگلیسی چارلی چاپلین در سن ۸۹ سالگی. او یکی از بزرگترین و مشهورترین هنر پیشه های عالم سینما و نایب هنر بود که علاوه بر ایفای نقش های گوناگون، اغلب سناریوها و موزیک فیلم هایش را شخصاً می نوشت و کارگردانی اغلب آثارش را خود بعهده می گرفت.

**بیستم ماه طوت ۴۹۶۶:** (۷۷۸ سال قبل) سالروز وفات موشه بن میمون مشهور به هارامیام، فیلسوف و متفکر یهودی که علاوه بر آثار متعددی که از خود بجای گذاشته قوانین مذهبی یهود را تفسیر و تشریح نموده.

**بیست و سوم ماه طوت:** (۸۲ سال قبل) سالروز تاسیس قرن قیمت لیبرائیل (صندوق ملی یهود) که تصمیم آن روز ۲۹ دسامبر ۱۹۰۱ در پنجمین اجلاس کنگره صیونیسیم اتخاذ گردید و هدفش جمع آوری وجوه لازم از کلیه یهودیان جهت خریداری زمین در اقصی نقاط فلسطین آن روز جهت اسکان هر چه بیشتر خانواده های یهودی بود.

**بیست و نهم ماه طوت ۵۷۱۲:** سی و دومین سالگرد درگذشت زنده نام یعقوب مصابند مشهور به دائی یعقوب، در تهران، که عمر خود را وقف خدمت صادقانه به همنوعان خویش نمود.

**بیست و نهم طوت:** (برابر با ۴ ژانویه ۱۹۴۱) سالروز درگذشت هانری برگسون، فیلسوف و نویسنده مشهور یهودی اهل فرانسه که پس از کسب افتخارات فراوان و عضویت در آکادمی فرانسه و تألیف آثار فلسفی متعدد در سن ۸۹ سالگی در پاریس درگذشت. وی جایزه ادبیات نوبل را در سال ۱۹۲۷ به خود اختصاص داد.

پنجشنبه پنجم ژانویه ۱۹۸۴ برابر با اول ماه شواط ۵۷۴۴ روز روش خودش می باشد.

تهیه و تنظیم: الیاس اسحقیان



راه فروش چیست؟

بهترین حربه در امریکا تبلیغات است



شرکت کتاب برای چهارمین سال متوالی

«کتاب راهنمای مشاغل و نیازمندیهای ایرانیان

(یلو پیج ایرانیان) ۱۹۸۴»

رامنتشر می کند

**KETAB CORP.**

16661 Ventura Blvd.,  
Encino, CA 91436

تلفن: **(818) 99 KETAB**

995-3822

بدون مخارج اولیه

بدون مخارج اولیه

Law Offices of  
**Denise Breakman Naghi**

291 S. La Cienega Blvd., No. 210  
Beverly Hills, CA 90211

# دفتر وکالت دنیس ناگی

• تصادفات اتومبیل • (۲۱۳) ۶۵۷ ۲۸۲۵ • مهاجرت و تابعیت



در دفتر حقوقی دنیس ناگی اول: حق شما دریافت می گردد، بعد  
شما حق وکاله می پردازید.

در امور تصادفات اتومبیل، میزان حق وکاله ای که به دفتر حقوقی ما می پردازند  
نسبت به حق وکاله معمول در امریکا فوق العاده کم تر است

برای کسانی که این تبلیغ را یادآوری نمایند  
با همکاری مترجم  
فارسی زبان

تلفن ۲۴ ساعته  
(۲۱۳) ۶۵۷-۲۸۲۵  
مشاوره اولیه رایگان است

شب ها و روزهای آخر هفته،  
باتعین وقت قبلی

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Van Nuys, Ca.  
Permit 431

**SHOFAR**  
IRANIAN JEWISH FEDERATION  
6505 Wilshire Blvd., Suite 1101  
Los Angeles, Ca. 90048  
ADDRESS CORRECTION  
REQUESTED: